



MITTEILUNGSBLATT  
DER GEMEINDE

# WILHELMSDORF

Besuchen Sie uns auf:  
[www.gemeinde-wilhelmsdorf.de](http://www.gemeinde-wilhelmsdorf.de)

## Themen der Woche

- Ende der Sommerzeit
- Änderung Redaktionsschluss für Mitteilungsblatt Nr. 44
- Aufstellungsbeschluss zur 1. Änderung des Bebauungsplanes „Rotäcker III“

### Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung

Montag – Freitag	08.00 – 12.15 Uhr
Montag	14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag	15.00 – 18.00 Uhr

### Sprechzeiten der Ortsverwaltungen

Esenhausen Mo.	17.00 – 18.30 Uhr
Pfrungen Mo.	16.30 – 18.00 Uhr
Zußdorf Mo.	17.30 – 19.00 Uhr

### Öffnungszeiten des Recyclinghofes

Freitag	14.00 – 17.30 Uhr
Samstag	09.30 – 12.00 Uhr

### Impressum

**Herausgeber:**  
Bürgermeisteramt Wilhelmsdorf,  
Tel. 07503/9210,  
amtsblatt@gemeinde-wilhelmsdorf.de

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:**  
Bürgermeisterin Sandra Flucht  
oder der Vertreter im Amt

**für den übrigen Inhalt:**  
Primo Verlag Stockach, Anton Stähle

**Für den Anzeigenteil/ Druck:**  
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de  
Homepage: www.primo-stockach.de

## NACHRUF

Mit großer Betroffenheit haben wir die Nachricht vom Tod von

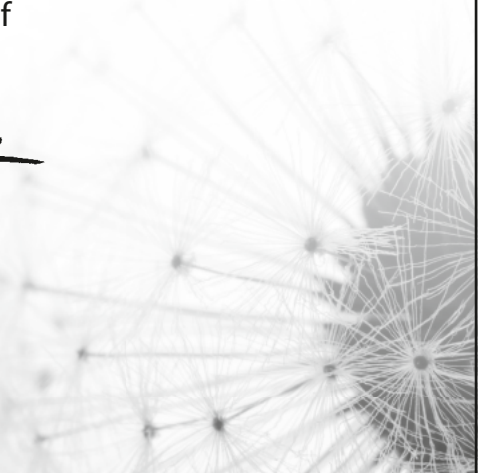
### HERRN BERNHARD MUFFLER

erhalten. Wir trauern um einen sehr geschätzten Mitarbeiter, der von 1979 – 2007 als Bauhofleiter bei der Gemeinde beschäftigt war und äußerst zuverlässig, pflichtbewusst und mit großer Treue seine Arbeit verrichtete.

In Dankbarkeit für seine lange treu geleistete Arbeit werden wir ihm ein ehrendes Andenken bewahren. Seinen Angehörigen gilt unser tiefstes Mitgefühl.

Für die Gemeinde Wilhelmsdorf, die Gemeindeverwaltung und den Bauhof

Sandra Flucht  
Bürgermeisterin





## NOTRUF | BEREITSCHAFTSDIENSTE

### Notrufe

#### Feuerwehr und Rettungsdienst

<b>Notruf</b>	<b>1 12</b>
Gesamtkommandant Herr Oettl	(0172) 782 71 80
Abt.-Kommandant Wilhelmsdorf Herr Marek	(0151) 18 23 67 46
Polizei/Notruf	110
Polizei Altshausen	07584/9 21 70
Krankentransporte	19222
Wasserversorgung Stördienst	
rund um die Uhr	0751/8 04-2000

### Apotheken-Notdienst

**Freitag 28.10.2022 bis Freitag 04.11.2022**

**Der Apothekennotdienst beginnt um 8.30 Uhr morgens und endet um 8.30 Uhr morgens des folgenden Tages**

**Freitag 28.10.2022**

Apotheke am Frauentor, Schussenstr. 3, Ravensburg, Tel. 0751 2212

**Samstag 29.10.2022**

Huberesch Apotheke, Rümelinstrasse 7, Ravensburg, Tel. 0751 9770910

**Sonntag 30.10.2022**

Kloster Apotheke, Karlstr. 13, Weingarten, Tel. 0751 560260

**Montag 31.10.2022**

Hubertus-Apotheke, Dorfplatz 1, Baidt, Tel. 07502 911035

**Dienstag 01.11.2022**

Apotheke am Elisabethenkrankenhaus, Elisabethenstr. 19, Ravensburg, Tel. 0751 79107910

**Mittwoch 02.11.2022**

Rosen-Apotheke, Talstr. 2, Weingarten, Tel. 0751 43513

**Donnerstag 03.11.2022**

Rathaus-Apotheke, Tettlinger Str. 355, Oberhofen, Tel. 0751 6527550

**Freitag 04.11.2022**

Schwanen-Apotheke, Saalplatz 5, Wilhelmsdorf, Tel. 07503 91304

### Ärzte

**Rufnummer für den allgemeinärztlichen, kinderärztlichen und augenärztlichen Notfalldienst: 116117 (Anruf ist kostenlos)**

**Ravensburg (allgemeiner Notfalldienst)**

Oberschwabenklinik gGmbH  
St. Elisabethen-Klinikum Ravensburg  
Notfallpraxis Ravensburg  
Elisabethenstr. 15, 88212 Ravensburg  
Sa, So und an Feiertagen 8 - 19 Uhr

**Ravensburg (allgemeiner kinderärztlicher Notfalldienst)**

Oberschwabenklinik gGmbH  
St. Elisabethen-Klinikum Ravensburg  
Kinder-Notfallpraxis Ravensburg  
Elisabethenstr. 15, 88212 Ravensburg  
Sa, So und an Feiertagen  
9 - 13 Uhr und 15 - 19 Uhr

**Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist nicht zu verwechseln mit dem Rettungsdienst, der in lebensbedrohlichen Fällen Hilfe leistet. Bei Notfällen, zum Beispiel Ohnmacht, Herzinfarkt, akuten Blutungen und Vergiftungen, alarmieren Sie bitte sofort den Rettungsdienst unter der Notrufnummer 112.**

### Hebamme:

Barbara Hilgenfeldt, Buchenweg 10, 88636 Illmenssee, Tel. 07558/93 8 946

### Zahnärzte

Zahnärztlicher Notfalldienst  
zu erfragen unter Tel. 01805/911-630

### Tierärzte

Tierarztpraxis Anatol Kirsch  
Notfallsprechstunde Samstag 9:00 - 10:00 Uhr  
Den tierärztlichen Notfalldienst erfahren Sie unter Tel. 07503/1616

### Beratungsstellen

**Pflegestützpunkt Ravensburg**  
Unterstützungsservice für Senioren, kranke und behinderte Menschen  
Hindenburgstraße 3, 88361 Altshausen  
**Ansprechpartnerin: Marie Engers**  
Die Beratungsstelle ist unter der Rufnummer 0751/853318 sowie E-Mail: m.engers@rv.de erreichbar.  
**Außerdem Sprechzeiten in Altshausen**  
Montag von 08:00 – 10:00 Uhr  
Mittwoch von 13:30 – 15:30 Uhr  
und nach Vereinbarung

**Freundeskreis für Suchtkrankenhilfe**

Wir treffen uns jeden Dienstag um 19:30 Uhr im Ev. Gemeindehaus in Wilhelmsdorf in unserem Gruppenraum Esenhauser Str. 2, nahe Saalplatz  
Kontakt:  
Dieter Stoll  
Tel.: 07585 3209  
Mobil: 015201754161  
fdk-sucht-wilhelmsdorf@online.de

**Frühberatungsstelle der Sonderschule St. Christoph**

Kirchbühl 8/1, 88271 Zußdorf,  
Tel. 07503/9 27-1 43  
E-Mail:  
Fruehberatung@st-jakobus-behindertenhilfe.de  
Ansprechpartnerin: Sigrid Kausch

### Ambulante Dienste

**Die Zieglerschen**

**Diakonie Sozialstation**

- Häusliche Alten- und Krankenpflege
- Hauswirtschaftliche Dienste

**Wir sind täglich für Sie da und rund um die Uhr erreichbar unter Tel. 07503/9 29-9 00**  
**Ansprechpartner Pflegedienstleistung: Herr Mertens**

**Sozialstation St. Josef Altshausen gGmbH:**

- Alten- und Krankenpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Familienpflege
- Hausnotruf
- Essen auf Rädern, täglich frisch gekocht
- Kostenlose Beratung
- Unterstützungsangebote für Daheim „abendstern“

**Wir sind rund um die Uhr für Sie erreichbar unter der Telefonnummer 07584 924-444, Fax: 07504 974-441. Ihre Ansprechpartnerin ist Marita Ruff, Pflegedienstleistung.**

**Förderverein Miteinander-Füreinander e.V. • Nachbarschaftshilfe Wilhelmsdorf**

Entlastung pflegender Angehöriger  
Hilfestellung im Haushalt  
Einsatzleitung: Frau Gabriele Mayer  
Tel. 0176 41970419 oder 07503 1501  
E-Mail: nbh-fvmf-wilhelmsdorf@t-online.de

**• Sozialer Fahrdienst:**

Franz Mayer, Tel. 07503 1501  
Stellvertretung: Uli Schleime, Tel. 07503 349

**• Betreuungsgruppe für Menschen mit Demenz**

Betreuungsgruppe für Menschen mit Demenz findet zur Zeit nicht statt.  
Weitere Informationen unter:  
[www.miteinander-fueereinander-wilhelmsdorf.de](http://www.miteinander-fueereinander-wilhelmsdorf.de)

**Hospizgruppe Wilhelmsdorf**

Bereitschaftsdienst: Tel. 0 16 0/ 93 04 06 15  
- Begleitung schwerstkranker, sterbender Menschen  
- überkonfessionell, kostenlos

**Fahrdienste für Kranke, Alte und Behinderte, Malteser Hilfsdienst**  
Tel. 0751/36 61 30

**Die Zieglerschen**

**Ambulante Dienste der Behindertenhilfe**

Wir bieten folgende Unterstützungen an:  
Familienunterstützende Dienste, Ambulant Betreutes Wohnen, Betreutes Wohnen in Familien, Persönliches Budget für Menschen mit geistiger Behinderung, Club- und Freizeitangebote, Reisebüro für Menschen mit geistiger Behinderung. Tel. 07503 929-525

**Die Zieglerschen**

**Seniorenzentrum Wilhelmsdorf**

Beratung bei Pflegebedürftigkeit  
Dauer- und Kurzzeitpflege  
Korntaler Weg 9, 88271 Wilhelmsdorf  
Tel. 07503/9153220

**Telefonseelsorge Oberschwaben-Allgäu**

kostenfrei - rund um die Uhr  
Tel. 0800/1 11 01 11 oder 1 11 02 22

**EUTB-Beratungsstelle**

Tel. 0751 /99 92 39 70



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

**N** Nachhaltig handeln  
Bode-Wittenberg

### Klima-Sparbüchle

Kleine Tipps  
für große Klima-Helden!

Iss auf, was du kaufst – Im Schnitt landen jährlich pro Kopf 75 kg Essen im Müll. Mit jedem Tag, an dem wir keine Lebensmittel verschwenden, vermeiden wir rund 350 g Co2

### Standesamt

**Verstorben ist:**  
**Hannelore Kuhn**, Niederweiler



### Ende der Sommerzeit

In der Nacht von Samstag, 29. Oktober 2022 auf Sonntag, 30. Oktober 2022 endet die Sommerzeit.

**Die Uhren müssen daher nachts um 3:00 Uhr auf 2:00 Uhr zurückgestellt werden.**

### Nachruf

Mit großer Betroffenheit haben wir die Nachricht vom Tod von

### Frau Hannelore Kuhn

erhalten. Frau Kuhn gehörte von 2001 bis 2004 dem Gemeinderat Wilhelmsdorf an. Darüberhinaus war sie viele Jahre ein Mitglied des Festausschusses von „Wilhelmsdorf live“, bei dem sie stets pflichtbewusst und mit äußerst viel Engagement ehrenamtlich mitwirkte.

In Dankbarkeit für ihre engagiert geleistete Arbeit werden wir ihr ein ehrendes Andenken bewahren. Ihren Angehörigen sprechen wir unser tief empfundenes Mitgefühl aus.

Für die Gemeinde Wilhelmsdorf

Sandra Flucht  
Bürgermeisterin

GEMEINDE  
WILHELMSDORF

Die Gemeinde Wilhelmsdorf sucht für ihren **Montessori-Kindergarten Gartenstraße** zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

### pädagogische Fachkraft (m/w/d) als Vertretungskraft

für Krankheitsfälle, Fortbildungstage und sonstige Personalengpässe.

Wir wünschen uns eine verantwortungsbewusste, selbstständige und engagierte Person, die flexibel einsetzbar ist, wenn Personalengpässe auftreten. Sie treten dann in den Gruppenalltag ein und übernehmen die Rolle der abwesenden Person im Kindergartenbetrieb.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte an das Bürgermeisteramt, Saalplatz 7, 88271 Wilhelmsdorf oder online an [personal@gemeinde-wilhelmsdorf.de](mailto:personal@gemeinde-wilhelmsdorf.de) richten.

Informationen zu dieser Stelle erhalten Sie gerne vorab von unserer Kindergartenleiterin Frau Nadja Bauer, Tel. 07503 362.

### ACHTUNG

**Änderung des Redaktionsschlusses für Mitteilungsblatt Nr. 44/2022**

Wegen des Feiertags Allerheiligen am Dienstag, 1. November 2022 wird der Redaktions- und Anzeigenschluss für die **Ausgabe Nr. 44/2022** auf

**Donnerstag, 27. Oktober 2022 um 16:00 Uhr vorverlegt.**

**Wir bitten um Beachtung!**



## Aufstellungsbeschluss zur 1. Änderung des Bebauungsplanes „Rotäcker III“

Der Gemeinderat der Gemeinde Wilhelmsdorf hat in öffentlicher Sitzung am 18.10.2022 die 1. Änderung des Bebauungsplanes „Rotäcker III“ beschlossen (Aufstellungsbeschluss gem. § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB)). Gemäß § 13 BauGB wird die 1. Änderung des Bebauungsplanes „Rotäcker III“ im sog. vereinfachten Verfahren aufgestellt. Der räumliche Geltungsbereich der Änderung des Bebauungsplanes wird aus dem beiliegenden Lageplan (maßstabslos) ersichtlich. Folgende Grundstücke befinden sich innerhalb des räumlichen Geltungsbereiches: Fl.-Nrn. 170/1 (Teilfläche), 171, 172, 173, 173/1 (Teilfläche), 174 und 177/1 (Teilfläche).

Erfordernis und Ziele der Planung:

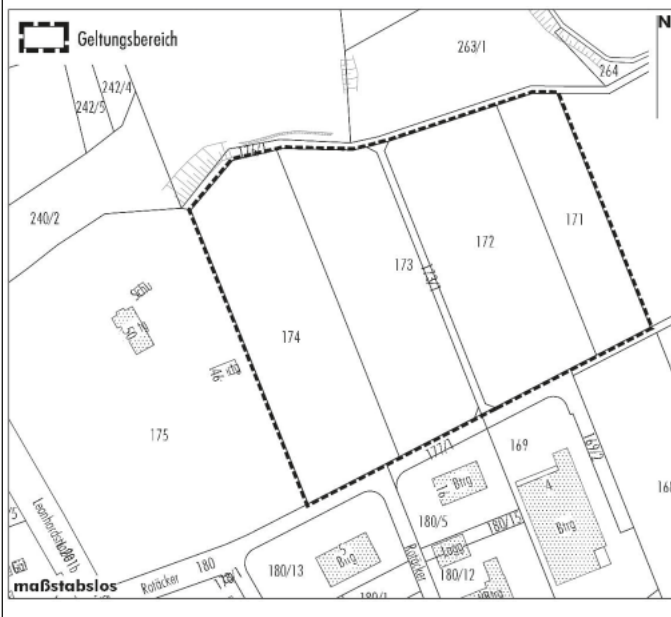
- Anpassung des rechtsverbindlichen Bebauungsplanes „Rotäcker III“ zur Erreichung eines effizienteren Grundstückszuschnitts
- Ausarbeitung einer zukunftsgerichteten und -fähigen Planung für weitere Entwicklungen im Rahmen einer geordneten städtebaulich sinnvollen Funktion
- Vermeidung oder Minimierung von Konflikten mit dem Naturraum bzw. von Nutzungskonflikten

Gemäß § 13 Abs.3 BauGB wird von einer Umweltprüfung gem. § 2 Abs.4 BauGB und einem Umweltbericht gem. § 2a Nr.2 BauGB sowie der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von einer zusammenfassenden Erklärung nach § 10a Abs. 1 BauGB abgesehen.

Eine Umweltverträglichkeitsprüfung im Sinne des Gesetzes zur Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) ist nicht erforderlich. Hinweise: Der Aufstellungsbeschluss zur Änderung hat keine direkte Auswirkung auf die Bebaubarkeit oder Nutzbarkeit von Grundstücken. Der räumliche Geltungsbereich der Änderung kann sich im Verlauf des Aufstellungsverfahrens ändern.

Wilhelmsdorf, den 27.10.2022

Sandra Flucht  
Bürgermeisterin



## Einladung zur Ortschaftsversammlung am 29. Oktober 2022

*Liebe Zußdorferinnen und Zußdorfer,*

am **Samstag, 29. Oktober 2022** findet um **15.00 Uhr** im **Dorfgemeinschaftshaus "Schalander"** eine weitere Ortschaftsversammlung zu unserem Bürgerbeteiligungsprozess statt, zu der wir Sie herzlich einladen!

Bei diesem Treffen wollen wir die aktuellen Stände der Projekte vorstellen und erste Ergebnisse präsentieren. Ebenso soll die Arbeit an den Projekten wieder an Fahrt aufnehmen. Sehr gerne können Sie auch selbst Verantwortung übernehmen und an diesem Nachmittag weitere Vorschläge einbringen sowie Mitstreiter für Ihr Projekt gewinnen. Wir freuen uns über Ihre Teilnahme!

## HYDRANTEN IMMER FREIHALTEN !

**Helfen Sie mit und halten Sie Hydranten immer frei!**

Damit Hydranten im Ernstfall schnell gefunden werden können, ist es wichtig, dass die Hydrantenschilder immer gut sichtbar sind. Schneiden Sie deshalb bitte Bewuchs ab und schaufeln Sie im Winter keinen Schnee darüber. Außerdem sollten Sie beim Parken darauf achten, dass Sie mit Ihrem Fahrzeug nicht über einem Unterflurhydranten parken.





## Öffentliche Bekanntmachung

### Feststellung des Jahresabschlusses 2020 des Eigenbetriebs Abwasserbeseitigung

1. Feststellung des Jahresabschlusses 2020 des Eigenbetriebs Abwasserbeseitigung Nach § 16 Abs. 3 des Eigenbetriebsgesetzes stellt der Gemeinderat den Jahresabschluss und den Geschäftsbericht innerhalb eines Jahres nach Ende des Wirtschaftsjahres fest. Zugleich beschließt er über die Entlastung der Werksleitung.  
Auf Grund von § 95b der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg stellt der Gemeinderat am 18.10.2022 den Jahresabschluss für das Jahr 2020 mit folgenden Werten fest:

	EUR
<b>1. Ergebnisrechnung</b>	
1.1 Summe der ordentlichen Erträge	958.189,00
1.2 Summe der ordentlichen Aufwendungen	-861.383,27
1.3 <b>Ordentliches Ergebnis</b> (Saldo aus 1.1 und 1.2)	96.805,73
1.4 Außerordentliche Erträge	0,00
1.5 Außerordentliche Aufwendungen	0,00
1.6 <b>Sonderergebnis</b> (Saldo aus 1.4 und 1.5)	0,00
1.7 <b>Gesamtergebnis</b> (Summe aus 1.3 und 1.6)	96.805,73
<b>2. Finanzrechnung</b>	
2.1 Summe der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	717.903,45
2.2 Summe der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	-571.342,36
2.3 <b>Zahlungsmittelüberschuss/-bedarf der Ergebnisrechnung</b> (Saldo aus 2.1 und 2.2)	146.561,09
2.4 Summe der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit	3.241,05
2.5 Summe der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	-550.878,87
2.6 <b>Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf aus Investitionstätigkeit</b> (Saldo aus 2.4 und 2.5)	-547.637,82
2.7 <b>Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf</b> (Saldo aus 2.3 und 2.6)	-401.076,73
2.8 Summe der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit	530.000,00
2.9 Summe der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	-293.090,32
2.10 <b>Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf aus Finanzierungstätigkeit</b> (Saldo aus 2.8 und 2.9)	236.909,68
2.11 <b>Änderung des Finanzierungsmittelbestands zum Ende des Haushaltsjahres</b> (Saldo aus 2.7 und 2.10)	-164.167,05
2.12 Zahlungsmittelüberschuss/-bedarf aus haushaltsunwirksamen Einzahlungen und Auszahlungen	-4.000,00
2.13 <b>Anfangsbestand an Zahlungsmitteln</b>	-52.414,89
2.14 <b>Veränderung des Bestands an Zahlungsmitteln</b> (Saldo aus 2.11 und 2.12)	-168.167,05
2.15 <b>Endbestand an Zahlungsmitteln am Ende des Haushaltsjahres</b> (Saldo aus 2.13 und 2.14)	-220.581,94
<b>3. Bilanz</b>	
3.1 Immaterielles Vermögen	0,00
3.2 Sachvermögen	4.577.576,66
3.3 Finanzvermögen	2.764.288,23
3.4 Abgrenzungsposten	72.875,39
3.5 Nettoposition	0,00
3.6 <b>Gesamtbetrag auf der Aktivseite</b> (Summe aus 3.1 bis 3.5)	7.414.740,28
3.7 Basiskapital	-100.000,00
3.8 Rücklagen	0,00
3.9 Fehlbeträge / Gewinne des ordentlichen Ergebnisses	-1.115.781,11
3.10 Sonderposten	-2.089.116,36
3.11 Rückstellungen	-171.666,84
3.12 Verbindlichkeiten	-3.938.175,97
3.13 Passive Rechnungsabgrenzungsposten	0,00
3.14 <b>Gesamtbetrag auf der Passivseite</b> (Summe aus 3.7 bis 3.13)	-7.414.740,28

#### 2. Behandlung des Jahresgewinns

Vom Jahresgewinn 2020 in Höhe von 96.805,73 € werden 4.000 € an den Gemeindehaushalt abgeführt.  
Der verbleibende Gewinn in Höhe von 92.805,73 € wird auf neue Rechnung vorgetragen.

#### 3. Behandlung des gebührenrechtlichen Ergebnisses

Das gebührenrechtliche Ergebnis für den Kalkulationszeitraum 2018 – 2020 stellt sich wie folgt dar:

Bei mehrjährigen Kalkulationen ist nicht das Ergebnis des einzelnen Jahres, sondern das Ergebnis des gesamten Bemessungszeitraums maßgebend für den Gebührenaussgleich. Übersteigt am Ende des Bemessungszeitraums das Gebührenaufkommen die ansatzfähigen Gesamtkosten, müssen die Kostenüberdeckungen bei ein- oder mehrjähriger Gebührenbemessung innerhalb der folgenden fünf Jahre ausgeglichen werden. Kostenunterdeckungen können ausgeglichen werden.

#### 4. Entlastung der Betriebsleitung

Der Betriebsleitung wird hiermit gemäß § 16 Abs. 3 des Eigenbetriebsgesetzes vom 08.01.1992 Entlastung erteilt.

#### 5. Geschäfts- und Lagebericht

Der vorliegende Geschäfts- und Lagebericht wird angenommen.

Wilhelmsdorf, 18.10.2022  
Sandra Flucht, Bürgermeisterin

Der Jahresabschluss mit Geschäfts- und Lagebericht wird an 7 Tagen, und zwar vom 31.10.2022 bis zum 09.11.2022, auf dem Rathaus, Zimmer 34, während der üblichen Dienststunden öffentlich ausgelegt.



## Gemeindebücherei

**Wir sind zu den folgenden  
Öffnungszeiten für Sie da:**

**Montag, Donnerstag und Freitag,  
jeweils von 15:00 bis 18:00 Uhr**

In den Herbstferien **vom 31.10. bis  
04.11.2022** bleibt die Bücherei geschlos-  
sen! Erster Öffnungstag nach den Ferien ist  
**Montag, 07.11.2022.**



**Zum landesweiten Literatur-Lese-Fest,  
dem FrederickTAG, lädt die Bücherei ein!**

**Harry Potter Book Night in der Gemein-  
debücherei**

Wingardium Leviosa: Lasst uns durch magi-  
sche Geschichten schweben!  
Taucht ein in die phantastische Welt von  
Harry Potter und erlebt mit uns einen Abend  
voller Zauberei und Magie. Macht euch  
bereit, Zauberer, für den Kampf um den  
Hauspokal und viele spannende Aktionen.  
Hogwarts erwartet euch – stilecht natürlich  
in Verkleidung.

Alle Zauberlehrlinge ab 10 Jahren, die alle  
Harry Potter Bücher kennen, dürfen sich auf  
einen Wettstreit in Teams freuen.

Da wir für die **Harry Potter Book Night** am  
Samstag, 29.10.2022 die maximale Teilneh-  
merzahl erreicht haben und die Nachfrage  
groß ist, bieten wir einen **zweiten Abend  
am Sonntag, 30.10.2022, 19 bis ca. 22  
Uhr** an, falls wir nochmals **mindestens 12  
Anmeldungen** für diesen Abend erhalten.  
Bitte meldet euch verbindlich bis spätestens  
Donnerstag, 27.10.2022 in der Bücherei (te-  
lefonisch unter 0 75 03/91 56 94, gerne auch  
Nachricht auf dem AB hinterlassen, oder per  
E-Mail: [Buecherei@gemeinde-wilhelmsdorf.de](mailto:Buecherei@gemeinde-wilhelmsdorf.de)), damit wir entsprechend planen können.



## Ferienregion nördl. Bodensee

### Wochenprogramm

**29. Oktober – 04. November 2022**

**Dauerhaft bis Sonntag, 30. Oktober  
Bilderausstellung „Augenblicke“ der Ma-  
lerin Birgit Brandy**  
Pfullendorf, Stadtbücherei in der Stein-  
scheuer, Öffnungszeiten: Dienstag & Don-  
nerstag: 10:00 – 12:30 & 14:00 – 18:00 Uhr,

Freitag: 14:00 – 18:00 Uhr, Samstag: 10:00 –  
12:30 Uhr.

**Dauerhaft bis Sonntag, 30. Oktober  
Kunstaussstellung „Menschen, Räume“ im  
atelier laubbach**

Ostrach-Laubbach, Zeichnungen von Peter  
Reininger, Skulpturen von Jolanta Switajski.  
Öffnungszeiten: Samstag, Sonntag:  
11:00 – 19:00 Uhr & nach Vereinbarung,  
Tel. 07585-935361

**Dauerhaft bis Sonntag, 29. Januar  
Ausstellung: Devin Miles – Legends Never Die**  
Pfullendorf, Städtische Galerie „Alter Lö-  
wen“, Pfarrhofgasse 21, Öffnungszeiten: Ver-  
nissage am 23. Oktober: 11:15 – 17:00 Uhr;  
Dienstag bis Samstag 14:00 – 17:00 Uhr;  
Sonn- und Feiertage 10:00 – 12:00 Uhr und  
14:00 – 17:00 Uhr. Eintritt frei.

**Samstag 29. Oktober  
Klostersonntag – eine Reihe im Benedik-  
tinerinnenkloster Habsthal**

Ostrach-Habsthal, Kloster Habsthal, Klos-  
terstraße 11, 14:00 Uhr. Halloween, Church-  
night, Allerseelen, Martini: Kirchenjahr und  
Bräuche im kulturellen Wandel mit Prof. Dr.  
Christel Köhle-Hetzinger. Kosten 8,- €. Keine  
Anmeldung erforderlich.

**Samstag, 29. Oktober  
Die Musikkapelle Aach-Linz e.V. lädt zum  
Benefizkonzert des Landesblasorches-  
ters Baden-Württemberg**  
Pfullendorf, Stadthalle, Jakobsweg 2, 20:00  
Uhr. Ab 17:30 Uhr findet ein öffentliches  
Lehrkonzert statt. Kostenlos, Spenden für  
die Ukraine sind erwünscht.

**Samstag, 29. Oktober  
Die Rotbuche – Baum des Jahres**  
Ostrach, MoorMobil beim Bannwaldturm,  
10:00 – 12:00 Uhr. Anmeldung erforderlich  
unter [www.pfrunger-burgweiler-ried.de](http://www.pfrunger-burgweiler-ried.de).  
Kosten: Erwachsene 6,- €, Kinder 3,- €.

**Samstag, 29. Oktober  
Jahreskonzert 2022 des Musikverein Ot-  
terswang**  
Pfullendorf-Otterswang, Dorfgemein-  
schaftshaus, Schulweg 1, ab 20:00 Uhr. Ein-  
tritt gratis, Spenden erbeten. Dirigent Csaba  
Szűcs wird an diesem Abend Einblicke in die  
facettenreiche Welt der Blasmusik gewäh-  
ren.

**Sonntag, 30. Oktober  
Puppenbühne Ostrach „Eine kleine Ge-  
spenstergeschichte“**  
Ostrach, Puppenbühne, Pfullendorfer Str. 5.  
15:00 Uhr. Für Kinder ab 4 Jahren. Eintritt:  
Erw. 6,- €, Kinder 5,- €. Reservierung erfor-  
derlich unter Tel. 07585-3315.

**Mittwoch, 02. November  
Familienführung – Auf der Spur der Räuber**  
Pfullendorf, Obertor, 14:00 – 15:15 Uhr, Kos-  
ten: 0 - 6 Jahre kostenfrei, 7 - 10 Jahre 3,-€, ab  
11 Jahren 5,-€. Anmeldung unter: Tel. 07552  
251131,  
[tourist-information@stadt-pfullendorf.de](mailto:tourist-information@stadt-pfullendorf.de)

**Donnerstag, 03. November  
Ferienprogramm: „Upcycling-Werkstatt“**  
Wilhelmsdorf, Naturschutzzentrum, Ried-  
weg 3, 14:00 – 17:00 Uhr, mit Daniela Igel, für  
Kinder ab 8 Jahren, Kosten: 6,- €. Anmeldung  
erforderlich über das Kontaktformular unter  
[www.naturschutzzentrum-wilhelmsdorf.de](http://www.naturschutzzentrum-wilhelmsdorf.de).

**Freitag, 04. November  
Kostenlose Stadtführung durch die Pful-  
lendorfer Altstadt**  
Pfullendorf, Marktplatz, Hauptstraße 26,  
13:30 – ca. 15:00 Uhr, ohne Anmeldung.  
Weitere Informationen bei der Tourist-Info  
Pfullendorf, Tel. 07552-251131.

**Freitag, 04. November & Samstag, 05. No-  
vember  
Skibasar**  
**Pfullendorf, Förder- und Realschule, Zum  
Eichberg 4**  
Alle Wintersportfreunde sind zum Besuch  
des Skibasars eingeladen. Weitere Infos un-  
ter [www.dav-pfullendorf.de](http://www.dav-pfullendorf.de)

## Familienführung – Auf der Spur der Räuber durch Pfullendorf

Am **Mittwoch, den 02. November** findet  
um 14.00 Uhr eine **Familienführung mit  
„Max Elsässer“** statt. Für Kinder und ihre  
Eltern geht es mit dem Räuberbeauftragten  
auf einen etwa 75-minütigen Räuberlehrgang.  
Gewappnet mit einem kleinen Frage-  
heft starten Groß und Klein am Obertor. Es  
gibt viel zu entdecken und am Ende darf je-  
der kleine Räuberexperte sein persönliches  
Räuberzertifikat zur Erinnerung mit nach  
Hause nehmen. Vor Max Elsässer muss sich  
übrigens niemand fürchten. Schließlich ist er  
ja lediglich ein Nachfahre der berühmten-  
berühmten Gauner aus früheren Zeiten und  
kein echter Räuber.

Die Familienführung dauert ca. 75 Minuten  
und ist für Kinder bis ca. 10 Jahre geeignet.  
Aufgrund der natürlichen Gegebenheiten,  
sollte auf die Mitnahme von Kinderwägen  
verzichtet werden.  
Kinder bis 6 Jahre sind kostenfrei, für Kinder  
bis 10 Jahre liegen die Kosten bei 3,- € und  
für Erwachsene bei 5,- €. Treffpunkt ist am  
Obertor.

Eine Anmeldung bei der Tourist-Information  
unter Tel. 07552-251131 oder per E-Mail an  
[tourist-information@stadt-pfullendorf.de](mailto:tourist-information@stadt-pfullendorf.de) ist  
aufgrund der beschränkten Teilnehmerzahl  
unbedingt erforderlich.

**Tourist-Information Pfullendorf**  
Kirchplatz 1  
88630 Pfullendorf  
Telefon: 07552/251131  
[tourist-information@stadt-pfullendorf.de](mailto:tourist-information@stadt-pfullendorf.de)  
[www.pfullendorf.de](http://www.pfullendorf.de)





## Gaunertreff und Räuberzinken – letzte öffentliche Räuberführung mit anschließendem Räuberschmaus

Die Stadt Pfullendorf bietet in den Herbstferien, am **Samstag, 5. November** um **16.00 Uhr** in Kooperation mit dem Flair-Hotel Adler nochmal eine öffentliche Räuberführung durch Pfullendorf mit anschließendem Räuberschmaus im Felsenkeller an.

Die Führung beginnt um 16.00 Uhr am Obertor, dort entführt der Ganove Grand-scharle die Teilnehmer in das Jahr 1820 und lehrt ihnen nicht nur das Rotwelsch. Auf unterhaltsame Weise wird Wissenswertes des Gaunerlebens vermittelt und bei dem Streifzug durch die Stadt erfahren die Teilnehmer die dunkeln Geheimnisse des Räuberlebens und die damit verbundenen Schwierigkeiten im Alltag. Um 17.30 Uhr findet direkt

im Anschluss an die Führung ein Räuberschmaus im Felsenkeller statt. Für Erwachsene kostet die Führung mit Essen 20,00 €, Kinder von 6 bis 11 Jahren bezahlen 16,00 €. Anmeldungen werden im Flair-Hotel Adler unter Tel. 07552/92090 bis 3 Tage vor der Veranstaltung angenommen. Die Teilnehmerzahl ist auf 30 Personen begrenzt, eine frühzeitige Anmeldung wird daher empfohlen. Die Führung findet bei jedem Wetter statt!



## BEHÖRDEN & EINRICHTUNGEN



**Stiftung Naturschutz  
Pfrunger - Burgweiler Ried**  
Naturschutzzentrum Wilhelmsdorf

**Samstag, 29. Oktober 2022 von 10 bis 12 Uhr**

**“Die Rotbuche – Baum des Jahres 2022“  
Naturpädagogisches Angebot für Familien am MoorMobil**

Das Naturschutzzentrum Wilhelmsdorf bietet am kommenden Samstag, 29. Oktober 2022 eine Führung für Familien im Wald beim Bannwaldturm an. Treffpunkt ist um 10 Uhr am MoorMobil, das als naturpädagogische Außenstelle des Naturschutzzentrums für Naturerlebnis im nördlichen Ried zur Verfügung steht. Unter der Leitung von Vjerena Wagner erforschen die Kinder und Erwachsenen spielerisch alles, was mit der Rotbuche als Baum des Jahres 2022 zusammenhängt: Fragen, wie alt Rotbuchen werden können, wie Früchte, Blätter und Rinde der Buche aussehen, welche Tiere von oder mit der Rotbuche leben werden hier erforscht. Natürlich kommen Spiel und Spaß dabei auch nicht zu kurz!

**Treffpunkt:** MoorMobil am Bannwaldturm  
**Kosten:** Erwachsene: 6,- EUR, Kinder ab 7 Jahren 3,- EUR

Um wettergerechte Kleidung wird gebeten!  
**Achtung:** Anmeldung erforderlich bis 28. Oktober, 12:00 Uhr über das Kontaktformular auf [www.pfrunger-burgweiler-ried.de](http://www.pfrunger-burgweiler-ried.de)

**Donnerstag, 3. November 2022, 14 bis 17 Uhr**  
**Herbstferienprogramm „Upcycling-Werkstatt“**

Aus alten Sachen Schönes machen – das ist Upcycling! Im Naturschutzzentrum Wilhelmsdorf sind Kinder und Jugendliche ab 9 Jahren eingeladen zur Upcycling-Werkstatt. Unter der Anleitung von Daniela Igel lassen sie aus ausgedienten Gebrauchsgegenständen, kaputten oder alten Dingen, mit Fantasie und kreativem Gespür einzigartige Lieblingsstücke entstehen. Legen wir los und geben alten Dingen neues Leben!

**Kosten:** 6,- €  
**Treffpunkt:** Naturschutzzentrum Wilhelmsdorf (Naturerlebnisschule), Riedweg 3-5, 88271 Wilhelmsdorf, Tel. 07503 739

**Anmeldung erforderlich** bis Montag, 31. Oktober, 16 Uhr unter [www.pfrunger-burgweiler-ried.de](http://www.pfrunger-burgweiler-ried.de)

**Freitag, 18. November 2022, 18:30 Uhr**  
**Archäologie im Pfrunger-Burgweiler Ried - 10 000 Jahre Kulturgeschichte am See**  
**Vortrag im Naturschutzzentrum Wilhelmsdorf durch Professor Gunter Schöbel**

Das Pfrunger Ried ist eine reiche Fundlandschaft für Biologen und Botaniker, aber auch für Geologen, Moorforscher und Archäologen. Über Jahre hinweg fanden hier archäologische Sondagen statt, die das Ziel hatten, die Geschichte dieser spannenden Fundlandschaft zu erforschen. Am Freitag, 18. November 2022 findet um 18:30 Uhr im Naturschutzzentrum Wilhelmsdorf ein Vortrag zu 10.000 Jahre Geschichte des Pfrunger Rieds statt. Referent ist Prof. Dr. Gunter Schöbel, seit über 30 Jahren Direktor und wissenschaftlicher Leiter des Pfahlbaumuseums Unteruhldingen und Professor am Institut für Ur- und Frühgeschichte und Archäologie des Mittelalters an der Eberhard-Karls-Universität in Tübingen.

**Veranstaltungsort:** Naturschutzzentrum Wilhelmsdorf, Riedweg 3-5 (Vortragsraum), 88271 Wilhelmsdorf, Telefon 07503 739

**Eintritt:** 6,- € für Erwachsene; 3,- € für Schüler\*innen und Studierende

**Um Anmeldung wird gebeten** bis Donnerstag, 17.11.2022, 16:00 unter [www.pfrunger-burgweiler-ried.de](http://www.pfrunger-burgweiler-ried.de)



**Förderverein  
Miteinander  
Füreinander e.V.**

**Bürgerbüro  
„Bürger helfen Bürgern“**

**Ausgediente Brillen und Hörgeräte**

Es gibt überall in der Welt Menschen, die sich keine Brille leisten können. Bitte bringen Sie deshalb Ihre **ausgedienten Seh- und Hörhilfen** weiterhin ins **Bürgeramt des Rathauses in Wilhelmsdorf**.

Seit nun mehr als 10 Jahren sammelt der Förderverein Miteinander-Füreinander aus-

gediente Brillen und Hörgeräte. Wir geben Ihre nicht mehr genutzten Brillen und Hörgeräte weiter nach Baienfurt.

Von dort aus werden sie von der Senioren-CDU weiter nach Koblenz geschickt. Vor vielen Jahren entstanden u.a. dort die Initiativen „Lunettes sans frontières“ von Père François Meyer in Hirsingue (Frankreich) und „Brillen weltweit“ von Dr. Stephan Klaus Kiefer. Diese Initiativen sorgen dafür, dass Hilfsmittel, die hier in Deutschland in den Abfall kämen, in 54 Ländern auf drei Kontinenten zur wertvollen Unterstützung werden.

**Bitte beachten Sie, dass wir Brillengläser ohne Gestell nicht annehmen können.**

**Vielen Dank!**



**Die Ziegler'schen**

**Renate Schad Müller und Karl Gindele, zwei Kunstschaffende aus Wilhelmsdorf treten in einen Bilddialog**

Der Bilddialog ist ein Projekt, bei welchem zwei unbekannte Personen durch ihre Kunst in Kontakt treten.

Über zwei Jahre haben sich Menschen aus Pädagogik, verschiedenen Kunstbereichen, aber auch Art Brut Künstler aus der Malwerkstatt der Ziegler'schen einen Brief immer wieder hin und her geschickt. Der Dialog zwischen Renate Schad Müller und Karl Gindele fand ausschließlich künstlerisch im Bildgeschehen statt. Dieses und weitere Werke der beiden Kunstschaffenden werden in der Gemeindebücherei Wilhelmsdorf vom 28.09 - 18.12.2022 jeden Montag, Donnerstag und Freitag von 15:00 bis 18:00 Uhr ausgestellt.

Die Künstler und das Team der Gemeindebücherei freuen sich auf Ihren Besuch!

(Text: Philipp Steinacher)



Landratsamt  
Ravensburg

## Mitgliederversammlung des VLF Ravensburg – Waldsee e.V. am 27.10. in Reute

Am **Donnerstag, 27.10.22** findet um **20 Uhr** im **Gasthaus Sternen** in Reute die Mitgliederversammlung des Vereins Landwirtschaftliche Fachbildung Ravensburg – Waldsee e.V. statt. Bei dieser Veranstaltung werden die neuen Gremien des Vereins gewählt. Grund für die Neuwahl der Gremien ist eine umfangreiche Satzungsänderung im vergangenen Jahr, die einen Zusammenschluss der bisherigen Vereine VLF Bad Waldsee, Meisterverein Ravensburg und VLF Ravensburg ermöglicht. Das Ergebnis ist der Verein landwirtschaftlicher Fachbildung Ravensburg – Waldsee e.V., der gemeinnützig und im Vereinsregister eingetragen ist. Neu an der Satzung ist auch, dass nicht nur Absolventinnen und Absolventen der Fachschulen Mitglied werden können, sondern alle landwirtschaftlich ausgebildeten Personen und sonstige Interessierte, die gerne die Fortbildung in der Landwirtschaft unterstützen wollen.

Zur Jahresversammlung sind alle Mitglieder und Interessierten herzlich eingeladen. Die Versammlung wird von der Bauernkapelle Oberschwaben musikalisch umrahmt. Die Tagesordnung der Mitgliederversammlung ist auf der Homepage des Landkreises unter [www.rv.de](http://www.rv.de) zu finden.

## Das Landratsamt und seine Standorte bleiben am 31.10.2022 geschlossen

Der Landkreis Ravensburg schließt alle Verwaltungsgebäude am 31. Oktober (Brückentag). Damit folgt die Verwaltung einer Empfehlung der Kommunalen Energieagentur Baden-Württemberg. Durch diese Maßnahme kann die Heizleistung über mehrere Tage hinweg auf ein Minimum reduziert werden. Gleichzeitig wird der Stromverbrauch gesenkt. Die Mitarbeitenden des Landkreises werden an diesem Schließtag Überstunden abbauen oder Urlaub nehmen.

Vor dem Hintergrund der sehr großen Herausforderungen im Bereich der Energieversorgung in Deutschland und vielen anderen Ländern Europas fordert die Bundesregierung gemeinsam mit der Bundesnetzagentur zum Sparen auf. Die Koordinierungsgruppe Energie des Landkreises hat verschiedenste Maßnahmen erarbeitet, um Strom, Wärme und Warmwasser zu sparen.



REMO - Regional-  
entwicklung Mittleres  
Oberschwaben

## Einladung: Kulturworkshops in den Herbstferien für Kinder und Jugendliche

In den anstehenden Herbstferien können Kinder und Jugendliche in zwei altersgerechten Workshops des LEADER Projektes „Nach den Sternen greifen“ auf spielerische Art und Weise und mit professioneller Unterstützung Kultur erleben.

Wir basteln zusammen einen virtuellen Adventskalender! (Altersgruppe 6-12)

Ort: Kloster Schussenried

Zeit: Mi bis Fr 10-12 Uhr/ 14-16 Uhr mit zweiter Mittagspause

Sa 10-14 Uhr

Mit der Zeichnerickkünstlerin Monika Nuber bereiten wir 24 kleine Trickfilme vor. Wir zeichnen und malen Figuren, Gegenstände, Tiere und was uns sonst noch zu Weihnachten und der Adventszeit einfällt. Im reich geschmückten Bibliothekssaal des Kloster Schussenried findet ihr tolle Vorlagen.

Deutsch-Ukrainische Filmfreizeit – Wir lernen uns kennen beim Filmemachen! (Altersgruppe 12-15)

Ort: SEENEMA Bad Waldsee

Zeit: Mi bis Fr 10-17 Uhr,

Samstag nach Absprache

Der Herbst war schon immer gut zum Geschichtenerzählen. Gerade Geistergeschichten und Mystisches passen in diese Zeit. Wir bringen Bräuche, Spuk und Aberglauben aus verschiedenen Ländern zusammen. Gemeinsam mit Filmemacher und Autor Hubertus Hinse schreiben wir ein Drehbuch und drehen einen mystischen Kurzfilm. Dazu gehört natürlich auch eine Einführung in Tricktechnik und Spezialeffekte.

Die Teilnahme ist kostenlos, Veranstalter ist das Büro für Regionalkultur eG. Anmeldungen mit Altersangabe an [veranstaltungen@lio-netzwerk.de](mailto:veranstaltungen@lio-netzwerk.de)

## Stiftung Liebenau

### Familienzuwachs gewünscht?

Suchen Sie eine neue sinnstiftende Aufgabe und wünschen Sie sich Familienzuwachs? Dann könnte Ihnen die dauerhafte oder zeitlich begrenzte Aufnahme eines Pflegekindes mit Beeinträchtigung Freude machen.

Wir suchen engagierte Familien, Lebensgemeinschaften oder Einzelpersonen, die Kindern oder Jugendlichen ein neues Zuhause schenken. Sie erhalten fortwährende professionelle und individuelle Begleitung und Unterstützung durch unseren Fachdienst sowie ein angemessenes Betreuungsentgelt.

### Nähere Informationen:

Stiftung Liebenau, Betreutes Wohnen in Familien (BWF), Friedhofstraße 11, 88212 Ravensburg, Telefon 0751 977123-0, E-Mail: [bwf-ravensburg@stiftung-liebenau.de](mailto:bwf-ravensburg@stiftung-liebenau.de), [www.stiftung-liebenau.de/gastfamilie](http://www.stiftung-liebenau.de/gastfamilie)

## Arkade e.V.

### Familienanschluss gesucht!

Menschen mit psychischen Erkrankungen benötigen für eine gute Bewältigung des Alltags häufig Anleitung und Unterstützung. Für solche Menschen, die wegen den Auswirkungen ihrer Erkrankung nicht mehr alleine zurechtkommen, suchen wir Einzelpersonen, Lebensgemeinschaften und Familien die einer betroffenen Person ein neues Zuhause auf Zeit geben können.

Eine ständige Präsenz ist nicht erforderlich. Sie erhalten ein monatliches, steuerfreies Entgelt und eine zuverlässige Begleitung durch unseren Fachdienst.

Derzeit leben in den Regionen Oberschwaben und Bodensee ca. 80 psychisch kranke Menschen in einem solchen familiären Umfeld. Die Verweildauer kann von wenigen Wochen bis zu mehreren Jahren sein. Unsere Gastfamilien erleben das Zusammenleben oft als Bereicherung und für die Bewohner\*innen ist so ein selbstbestimmtes und zufriedenes Leben in der Gemeinschaft möglich.

Gerne informieren wir Sie unverbindlich. Wir freuen uns sehr auf Ihren Anruf!

### Arkade e.V.

Betreutes Wohnen in Familien (BWF)  
Eisenbahnstraße 30/1, 88212 Ravensburg  
Telefon Ravensburg, 0751.3665580  
Telefon Friedrichshafen 07541.3746963  
e-mail: [dieter.weisser@arkade-ev.de](mailto:dieter.weisser@arkade-ev.de)  
Homepage: [www.arkade-ev.de](http://www.arkade-ev.de)

## Maschinenring Alb-Oberschwaben e.V.

### Haushalts- und Betriebshilfe

88356 Ostrach, Hauptstraße 17

### Silofolien- und Altreifen-Entsorgung vom 08.11.-10.11.

(Dienstag – Donnerstag) 2022

Wir werden an vier Standorten im Ringgebiet Folien und Altreifen annehmen und zu einem für Sie günstigen Preis entsorgen.

- Entsorgungsanlage (Deponie) 88605 Meßkirch-Ringgenbach
- Firma Kleck Agrar, 88348 Bad-Saulgau Lampertsweiler
- Heydt GmbH, Hasengärtlestr.54, 88326 Aulendorf

### Sammlung bei Markus Sterk nur am 08.11. und 09.11.2022

- Markus Sterk, Mayerhof 1, 88287 Grünkraut

Die Folie wird recycelt, damit aus gebrauchter Folie Rohstoffe werden!

Bitte beachten Sie, dass die Silofolien bei der Annahme in besenreinem Zustand sein müssen. Stark verschmutzte Folie kann nicht angenommen werden, diese kann als Restmüll an den Sammelstellen entsorgt werden. Ebenfalls werden Altreifen angenommen.

Bitte Sortenrein anliefern in den Fraktionen:

- Reifen > Durchmesser 120cm
- Reifen < Durchmesser 120cm
- Reifen mit Felgen







## JUGEND & FAMILIE



**Hoffmannhaus  
Familienzentrum**  
am Saalplatz 14

am Saalplatz 14

- Kostenlose Beratung in Kinder-, Jugend- und Familienfragen
- Entwicklungspsychologische Beratung für Eltern von Säuglingen und Kleinkindern (für Schrei-, Fütter- und Schlafstörungen)
- Durchführung und Organisation von Angeboten für Familien
- Eltern-Treff für Eltern mit Kindern bis 3 Jahren, jeden Dienstag während der Schulzeit von 10.00 – 11.30 Uhr

Ansprechpartnerin: Isolde Haag,  
[i.haag@hoffmannhaus-wilhelmsdorf.de](mailto:i.haag@hoffmannhaus-wilhelmsdorf.de)  
oder 07503/203190

### Weitere Angebote im Familienzentrum:

- Baby- und Kleinkinderbekleidung in großer Auswahl (entweder am Freitag zu den üblichen Öffnungszeiten oder nach Vereinbarung, siehe Kontakt)
- „Bücher-Tausch“ – bedienen Sie sich gerne an unserem reichhaltigen Angebot (nach Vereinbarung). Derzeit haben wir auch Spiele im Angebot
- Jeden Freitag während der Schulzeit

### „Familiencafé“

**von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr**

mit fairgehandelten Kaffeevariationen und leckeren selbstgemachten Kuchen und Torten. Jedermann und –frau sind herzlich eingeladen!

**Am Freitag, 28.10.22, ist unsere Lesehöhle während des Familiencafé's ab ca. 15.30 Uhr geöffnet!**



**Kreative Jugend  
Wilhelmsdorf e.V.**

### Theaterprojekt „Irgendwo dazwischen“ ist gestartet

Seit 5. Oktober läuft das neue Theaterprojekt, gefördert vom Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend, durch die Bundesvereinigung Kulturelle Kinder- und Jugendbildung e.V. mit dem Förderprogramm Aufholpaket für Kinder, Jugend & Familien.

Die Theaterpädagogin (BuT) Lena Stockmayer ist von der großen Motivation der **zwölf Jugendlichen** (12-14 Jahre) bei den **wöchentlichen Proben** begeistert. In den Herbstferien findet das **Intensiv-Probenwochenende** statt, an dem sich die Gruppe gemeinsam mit der studierten Szenografin Sabrina Barteleit der Bühnengestaltung widmet. Außerdem wird die Theaterpädagogin (BuT) Judith Jäger, die derzeit an der Staatsoper in München arbeitet, mit den Jugendlichen das Thema Stimme vertiefen. Der ganze Probenprozess und die Stückentwicklung sind **partizipativ** angelegt, sodass gemeinsam mit den Teilnehmenden nach Themen gesucht und Ausdrucksmöglichkeiten erforscht werden. Im Mittelpunkt steht die Frage: Was wollt ihr erzählen? Welche Wirkung wollt ihr mit dem Gezeigten erzielen?

Das aktuelle Theaterprojekt geht noch bis Mitte Dezember. Nach einer kleinen Winterpause wird es dann im Frühjahr ein Folgeprojekt geben!

### Was rollt? KreJuWi lädt zum gemeinsamen Ausflug nach Salem zum Urban Sports Park ein

Am Samstag, den **19.11.22** lädt die Abteilung Rollsport zur nächsten Ausfahrt ein! Diesmal geht es zum Urban Sports Park nach Salem. Der Urban Sports Park ist ein Bewegungs- und Begegnungspark. Die 2020 fertiggestellte Sportanlage lädt alle Altersgruppen zum Pumpen, Carven und Cruisen ein. Egal ob **jung, alt, Bike, Skateboard oder Scooter**, hier kommt jeder auf seine Kosten!

KreJuWi organisiert einen großen Hänger für den **Transport von Sportgeräten**. Jugendliche zwischen 12 und 17 Jahren, die keine Möglichkeit haben privat gefahren zu werden, fahren kostenlos mit dem **KreJuWi-Shuttle**. Bei unter 12jährigen und Personen mit Unterstützungsbedarf sollte eine Begleitperson dabei sein. Wir freuen uns auf alle, die zu diesem gemeinsamen Freizeitevent mitkommen!

Save the date! Weitere Infos folgen!

Für was setzt sich KreJuWi ein? Informiere dich auf unserer Homepage [www.krejuwi.de](http://www.krejuwi.de) oder per Mail unter [mail@krejuwi.de](mailto:mail@krejuwi.de).



## WILHELMSDORFER WIRTSCHAFTSLEBEN

### Wochenmarkt in Wilhelmsdorf: Regional, saisonal, ideal!

Unsere Anbieter verkaufen Obst, Gemüse und Salate, Käse, Marmeladen, Fleisch, Brot, Gewürze und einiges mehr.

Alles ist frisch, aus eigener Produktion oder aus der Region und – preiswert!



[www.gewerbeverein-wilhelmsdorf.de](http://www.gewerbeverein-wilhelmsdorf.de)

### DAS GESCHENK, DAS IMMER SEHR GUT ANKOMMT UND JEDEN ERFREUT!

Sie können im Wert von 10 € und 20 € im **Bürgeramt im Rathaus** oder bei den örtlichen Banken (**Kreissparkasse Ravensburg & Volksbank Altshausen**) erworben werden und sind immer ein passendes Geschenk.





## VEREINSNACHRICHTEN



### DRK Ortsverein Wilhelmsdorf

Heute findet um **20:00 Uhr** wieder ein Dienstabend statt. Wir werden ein Reanimationsstraining durchführen.

**Sollten Sie Interesse an unserer vielfältigen Arbeit haben, dürfen Sie jederzeit gerne unverbindlich an unseren Dienstabenden vorbeischauen. Wir freuen uns auf Sie.**

Mit kameradschaftlichen Grüßen  
Die Bereitschaftsleitung



### FG 2010 WRZ

#### Niederlage in Grünkraut

Die FG musste sich leider in Grünkraut mit einem Endstand von 2:0 geschlagen geben. Die FG war in der ersten Halbzeit zu passiv und ließ insbesondere bei Standards der Heimelf viel Platz. Die logische Konsequenz nach einem Eckball war das 1:0 per Kopf der Heimelf. Nach der Halbzeit kam die FG besser ins Spiel, erarbeitete sich aber zu wenig gute Chancen. Als die FG an dem Ausgleichstrefen dran war bekam sie durch einen gut gespielten Konter den Genickschlag zum 2:0. Für die FG spielte: Tim Mattick, Israel Nzumba, Martin Sauter, Alexander Metzler, Lukas Weckbecker, Luca Schulz, Sebastian Ganal, Philipp Kazamias, Lukas Stett, Julius Strobel, Kevin Wenger, David Susic, Stefan Wieland, Tim Stett und Philipp Igel.  
Gezeichnet: Kevin Wenger

#### SGM Waldburg/Grünkraut II - FG 2010 WRZ II 0:1

Am Sonntag gastierte die „Zweite“ bei der SGM Waldburg/Grünkraut. Die erste Hälfte begann für die FG bitter, denn Torhüter und Kapitän Dennis Schäfer wurde bereits nach 15 Minuten wegen eines Handspiels außerhalb des Strafraums vom Platz gestellt. Doch die FG zeigte sich unbeeindruckt und konnte durch einen Distanzschuss von Lucas Steyer mit 0:1 in Führung gehen. Mit dieser Führung ging es in die Halbzeit. Nach der Halbzeit wurden die Gastgeber immer stärker und konnten sich hochkarätige Chancen erspielen, die durch Rettungstaten von Lukas Weckbecker und Ersatztorwart Dennis Cirljia vereitelt werden konnten. Das Fohlenteam war nun am Kämpfen, um die Führung über die Zeit zu bringen. In der 75. Minute wurde der Torschütze Lucas Steyer ebenfalls mit der Ampelkarte bestraft, sodass die Schlussphase des Spiels nochmal richtig spannend

wurde. Doch durch eine super Mannschaftsleistung, in der jeder Einzelne für seinen Mitspieler gekämpft hat, konnte die Führung über die Zeit gebracht werden. Durch den enorm wichtigen Sieg konnte die FG den 2. Tabellenplatz rücken und ist nun der erste Verfolger des Tabellenführers aus Vogt. Für die FG spielten: Dennis Schäfer, Dominik Ibele-Oppold, Luca Reck, Heiko Bilgen, Jonas Rutzer, Lucas Steyer, Stefan Strobel, Manuel Schelshorn, Lukas Weckbecker, David Susic, Dennis Cirljia, Mario Bilgen, Roman Hanser, Alexander Maier, Sem Freund und Enes Mandzo.  
Gezeichnet: Oliver Brückner

#### FG 2010 WRZ III - FC Blochingen II

Auch das Spiel gegen die zweite Mannschaft des FC Blochingen wurde seitens der Gäste am Samstag abgesagt. Das Spiel wird mit 3:0 für die FG gewertet.

#### FG 2010 WRZ IV Unified - SG Weingarten II

Auch die Reservemannschaft aus Weingarten konnte aufgrund von Spielermangel nicht antreten. Somit gewinnt die FG am grünen Tisch die drei Punkte.

#### Vorschau (Sonntag 30.10.22)

**FG 2010 WRZ - SV Weingarten II wird Ihnen präsentiert vom Obsthof Halber aus Gossetsweiler**

Am kommenden Sonntag empfängt die FG 2010 WRZ die Zweitvertretung des SV Weingarten in Riedhausen. Anpfiff ist um 15.00 Uhr. Unser Fohlenteam hat spielfrei. Unsere dritte Mannschaft reist nach Krauchenwies. Gegner ist der FG 1911 Krauchenwies/Hausen/Göggingen. Anpfiff ist hier um 13.00 Uhr. Unser Team Unified tritt in Kehlen an. Anpfiff gegen Kehlen III ist um 10.30 Uhr. Unsere Mannschaften hoffen auf eine zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung.

#### Weitere Termine der FG (06.11.22)

SV Reute - FG 2010 WRZ	14:30 Uhr
SV Reute II - FG 2010 WRZ II	12:30 Uhr
FG 2010 WRZ III - FC Mengen III	12:45 Uhr
FG 2010 WRZ Uni. - FV Bad Waldsee II	12:30 Uhr

#### Die Damenmannschaft der FG bleibt an der Tabellenspitze

Am vergangenen Sonntag traf der SV Deuchelried II auf die Damenmannschaft der FG. Beide Teams wollten den Sieg in dieser Partie mit nach Hause nehmen und zeigten das von Beginn an. Doch die FG hatte den besseren Start: Stefanie Wielath traf in der 8. Minute zum 1:0 und konnte fünf Minuten später auf 2:0 erhöhen. Das verstärkte allerdings den Angriffsdruck der Gegner, die schließlich in der 17. Minute die FG-Abwehr durchbrachen und auf das Tor zuhielten. Hüterin Ruslana Nürnberg hechtete nach dem

Ball und erreichte ihn auch, doch auf dem nassen Rasen rutschte die Kugel durch und die bereitstehende Gegenspielerin schob sie zum 2:1 ins Netz. Deuchelried gab sich nun alle Mühe, die Tordifferenz weiterhin zu verringern, während die FG den Vorsprung unbedingt ausbauen wollte. Selina Beierl, Muriel Francq und Clara Llosa hatten mehrere gute Chancen, die jedoch entweder am Torrahmen oder in der gegnerischen Viererkette ihr Ende fanden. Schließlich gelang es Carmina Boscher in der 56. Minute, den Spielstand auf 3:1 zu erhöhen. Auch Ruslana Nürnberg in der ersten und Meike Frei in der zweiten Halbzeit zeigten im Tor gute Leistungen, so dass die FG das Spielfeld schließlich erschöpft, aber mit weiteren 3 Punkten in der Tasche, verließ.

Für die FG spielten: Clara Llosa, Yvonne Beierl, Meike Frei, Muriel Francq, Lisa Kleiner, Moana Schwarzer, Frederike Tholl, Ruslana Nürnberg, Lorena Hehl, Selina Beierl, Ulrike Hagg, Stefanie Wielath, Carmina Boscher, Silvia Roth.  
Gezeichnet: Ulrike Hagg

#### Vorschau Damen (30.12.2022)

Die Damen reisen am kommenden Sonntag nach Neukirch. Anpfiff bei der SGM Neukirch/Haslach ist um 10.30 Uhr. Unsere Mannschaft hofft auf eine zahlreiche Zuschauerunterstützung.



### TSG Wilhelmsdorf



### Abteilung Kinderturnen JuKiTT

#### Noch Helfergesucht!

Wir freuen uns dieses Jahr unsere „**Tobetage für kleine Sportskanonen**“ wieder zu veranstalten.

Wir suchen noch Helfer, die Lust haben uns bei dieser Veranstaltung zu unterstützen. Es werden zwei dynamische Nachmittage sein, an denen die Freude der Kinder am Toben und Turnen auch auf die Helfer übergeht. Diese Erfahrung durften wir noch jedes Mal machen und teilen dies gerne auch mit Euch. Wer dies erleben will ist herzlich willkommen und meldet sich bis 1.11. bei Helma Bilgen Tel. 1880 oder Hannah Dyx Tel. 07503/9169169.



## Tobetage für kleine Sportskanonen

Klettern, Schaukeln, Rutschen an vielen Geräten, Hüpfen auf dem großen Airtramp.

**Freitag, den 04. November 2022  
und**

**Samstag, den 05. November 2022**  
jeweils von **14:00-17:00 Uhr** in der **Riedhalle**  
in **Wilhelmsdorf**.

Kinder von **2-4 Jahren 4 € (1 Tag)/7 € (2 Tage)**  
inkl. 1 Getränk + 1 Brezel oder 1 Stk. Kuchen (nur in Begleitung  
eines Erwachsenen)

Kinder von **5-10 Jahren 6 € (1 Tag)/10 € (2 Tage)**  
inkl. 1 Getränk + 1 Brezel oder 1 Stk. Kuchen

Kinder unter 2 Jahren sind frei.

Um die Aufsichtspflicht zu gewährleisten müssen die Kinder von 5-10 Jahren von einem Erwachsenen an die Betreuungspersonen der Abteilung JuKiTT übergeben TSG werden!! Bitte füllen Sie die Einverständniserklärung aus. Sie finden diese auf der Homepage der TSG Wilhelmsdorf oder bekommen sie an der Kasse.

Für die Eltern steht ein gemütliches Plätzchen zum Verweilen mit Kuchen, Waffeln und Kaffee bereit!

## Toben am Vormittag

Nur für „Wichtel“ unter 3 Jahren!

Im Rahmen der Tobetage öffnen wir am

**Samstag, den 05. November 2022**

von **10:00-12:00 Uhr** die Riedhalle in Wilhelmsdorf für die Jüngsten.

Nur in Begleitung/Aufsicht der Eltern!

Ohne Bewirtung! - Eintritt frei.

Bei Fragen wenden Sie sich an Hannah Dyx (Abteilungsleitung JuKiTT) 07503 9169169 oder Helma Bilgen 07503 1880



Musikverein  
Zussdorf



## NACHRUF

**Albin Vogler**

**\*09.05.1937 †25.09.2022**

Am Sonntag, 25.09.2022, verstarb unser langjähriges Mitglied und Ehrenmitglied Albin Vogler. In Tiefer Trauer nehmen wir Abschied.

Albin war von 1954 – 2016 aktives Mitglied beim Musikverein Zussdorf und spielte als einziger das Es-Horn. 2006 erhielt Albin die Ehrennadel in Gold für 50 Jahre aktive Mitgliedschaft und wurde zum Ehrenmitglied des Musikverein Zussdorf ernannt. 2016 wurde er für 60 Jahre aktive Mitgliedschaft geehrt.

Albin war ein tatkräftiger Helfer bei allen Festen und jahrelang der fleißigste Probenbesucher.

2018 erhielt Albin die Ehrung für 50-malige Teilnahme am Blutfreitag von der Kirchengemeinde Weingarten.

Bei verschiedensten Anlässen trug Albin mit Vorträgen auf der Quetschkomod und Witzen zur Kameradschaft bei. Den Einladungen des Musikverein zu Kameradschaftsabenden und anderen Veranstaltungen ist Albin bis zuletzt gerne gefolgt.

Uns ist es eine Ehre Albin musikalisch zur letzten Ruhe zu geleiten.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken erhalten.

Musikverein Zussdorf

**Die Urnenbeisetzung findet am Freitag 28.10.22 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Zussdorf statt.**



## Wilhelmsdorfer Unicorns sind Landesmeister

### 9. Landesmeisterschaft Unified-Fußball in Hoffenheim

Ende September wurde in Hoffenheim die Baden-Württembergische Fußball Unified-Meisterschaft ausgetragen. Die Sportkooperation TSG Wilhelmsdorf/ Die Ziegler-schen war mit zwei Mannschaften vertreten. Da sich nur sieben Mannschaften angemeldet hatte, wurde am Donnerstag im Modus Jeder-gegen-Jeden gespielt, um in zwei Leistungsgruppen einteilen zu können. So wohl die Unified Dragons als auch die Uni-

corns zeigten sehr gute Leistungen.

Am Abend ging es dann nach Mosbach zur Johannes-Diakonie. Wie bereits im vergangenen Jahr durften wir dort in der Turnhalle übernachten. Bei Pizza, kleinen Spielen und guten Gesprächen war der Abend schnell um.

Am Freitag ging es in den Gruppen um die Landesmeisterschaft. Die Unicorns kamen mit einem Sieg, einem Unentschieden und einer Niederlage durch den Tag und erreichten den 3. Platz. Die Unified Dragons waren bis zum letzten Spiel auf Siegeskurs. Nur der Dauerrivale aus Irchenrieth gewann auch dieses Mal das direkte Duell und sicherte

sich den Gesamtsieg in der Leistungsgruppe. Trotz des 2. Platzes dürfen sich die Dragons Landesmeister nennen, da Irchenrieth als bayrischer Gast angetreten war.

Unicorns: Joshua Sternitzky, Ben Kienzle, Daniel Vogel, Florian Blaschke, Daniel Blaschke, Nico Rutzer, GoGo Nzumba, Jan Mayr, Stephanie Bärle, Heiner Stockmayer (Coach), Walter Muhlke (Assistenzcoach)

Dragons: Hezni Sezkir, Felix Löffler, Florian Siebecker, Dennis Kutzner, Kevin Auer, Thomas Kessler, Christoph Reichle, Lucas Rauch, Michael Kessler, Samir Magar, Meike Frei (Coach), Patric Rehl (Assistenzcoach)



## Schülerturnier Höfleswetz in Stuttgart

Zum ersten Mal fand beim großen wfv-Höfleswetz-Turnier ein Wettbewerb für SBBZ's statt. Unter den vier teilnehmenden Mannschaften bei diesem Kleinfeld-Turnier war auch ein Team aus Wilhelmsdorf dabei. Zusammengesetzt aus Schüler\*innen des SBBZ St. Christoph und SBBZ Haslachmühle fuhr die Mannschaft Ende September früh morgens nach Stuttgart auf das VfB Gelände. Begleitet wurde das Team von Meike Frei und Yvonne Beierl von der Sportkooperation TSG Wilhelmsdorf/ Die Ziegler'schen. Gekickt wurde auf den Plätzen gegenüber der Mercedes-Benz Arena.

Die ersten drei Spiele wurden in der jeweiligen SBBZ-Mannschaft gegeneinander gespielt. Nach dem Mittagessen wurden bunt gemischte Mannschaften zusammengestellt, die gegeneinander spielten. Bei den Spielen ging es um den Spaß am Fußball und die Begegnung mit anderen sportbegeisterten Schüler\*innen. Die Ergebnisse waren völlig nebensächlich. Krönender Abschluss des Tages war die Siegerehrung, die von Oliver Deutscher (Inklusionsbeauftragter des Württembergischen Fußballverband) persönlich durchgeführt wurde.

de. Sichtlich Stolz und mit Medaille um den Hals ging es zurück nach Wilhelmsdorf.

Für das Team Wilhelmsdorf spielten: Ya-Aye Forna, Ceren Bölgebaşı, Florian Öttle, Philipp Senft, Vittorio Marocco, Leon Kohler, Marius Kiesele, Jonas Kiesele, Marius Memethi und als Assistenzcoach David Laudenschlegler



## Fischerverein Pfrunger Ried

### Gehölzaktion

Für den **12. November** ist eine Gehölzaktion am Nillsee geplant. Wir haben einige Pflegemaßnahmen rund um den See zu erledigen. Unter anderem würde ich noch gerne die Hackschnitzel verteilen.

Wir treffen uns dazu am Samstag dem 12. November um 9:00 Uhr an der Schutzhütte am Nillsee. Wer zuhause eine Schubkarre und Schaufel hat, darf diese gerne mitbringen. Jahreskarteninhaber können dabei ihre Arbeitsstunden ableisten. Bitte die Jahreskarten mitbringen.

Nicht vergessen: Alle Jahreskarten müssen bis spätestens 15. Januar 2023 zurückgegeben werden. Für weitere Fragen bitte bei mir persönlich melden.

Jonas Pfeiffer, Gewässerwart



## KULTURNACHRICHTEN



## Kulturverein Wilhelmsdorf

### Kino in der Scheune

Am Freitag, den 28.10.2022, zeigen wir um **20:00 Uhr** den Spielfilm „Mein Leben mit

**Amanda**“, Drama, F 2018. Mit Vincent Lacoste, Isaure Multrier, Stacy Martin u.a.

**Regie: Mikhaël Hers**

Laufzeit 107 Minuten. Empfohlen ab 12.

**Eintritt: 5€ / 3€**

### Auch am 27.10. „After Work“ in der Scheune

Schlechtes Wetter? Wir sorgen für gute Lau-

ne! Lasst den Herbstabend in der Scheune ausklingen. Ab 19 Uhr haben wir die Bar geöffnet. Es gibt wie immer eine Kleinigkeit zu essen und eine gut sortierte Getränkekarte. Wir freuen uns auf euch!

**Am 3.11. machen wir eine kleine Pause und starten wieder am 10.11.**



## AUS UNSERER NACHBARSCHAFT

### Die Blitzenreuter Seenplatte – die Natur mit allen Sinnen genießen!

Recht gut sind im abgelaufenen Jahr 2022 die Führungen unserer sachkundigen Gästeführer „Naherholung zwischen Schussen und Seen“ von den Gästen angenommen worden. Viele Interessenten, längst nicht nur aus der näheren Umgebung, haben dabei die vielfältige Natur der Blitzenreuter Seenplatte und das kulturelle Erbe aus vorchristlicher Zeit kennengelernt. Zu den festgelegten Samstags- und Sonntagsführungen wurde auch mit den gewünschten Sonderexkursionen ein abwechslungsreiches und anspruchsvolles Programm durchgeführt.

*Letzte Führung in dieser Saison*

**Sonntag, 30. Oktober 2022**

**Gästeführer: Torsten Alt**

**Mit dem Fahrrad: Fünf Weiher; im Mittelalter im Gebrauch; und HEUTE?**

**Vier aufgelassene Weiher und ein Bade-/Fischweiher und deren Geschichten**

Die sonntäglichen Führungen beginnen immer um **14:30 Uhr am Parkplatz beim Häcklerweiher**. Der Parkplatz am Häcklerweiher liegt an der B 32 zwischen Blitzenreute und Vorse.

Für Kinder bis 14 Jahren sind die Führungen kostenlos, Kinder ab 15 Jahren und Erwachsene bezahlen 4,00 EUR.

Wir würden uns freuen, SIE auf dieser letzten Rad-Führung in diesem Jahr begrüßen zu dürfen. Gäste mit und ohne Motorisierung sind willkommen.

Zu den Sonderführungen können Sie sich weiterhin über die Rathäuser Fronreute und Wolpertswende bzw. über die Gästeführer anmelden.

Besuchen Sie unsere Internetseite: [www.zwischenschussenundseen.de](http://www.zwischenschussenundseen.de)



## Bauernhaus-Museum Allgäu-Oberschwaben in Wolfegg

**Vom Schwein zur Wurst: Hausschlachtung wie früher**

**5. und 6. November 2022 | 10-17 Uhr im Bauernhaus-Museum Allgäu-Oberschwaben in Wolfegg**

Eine traditionelle Hausschlachtung miterleben, das bedeutet heute auch, sich bewusst zu machen, was hinter dem Schnitzel auf dem Teller steckt.

Das Bauernhaus-Museum in Wolfegg führt vor, wie die Schlachtung früher auf dem Bauernhof praktiziert wurde. Es gibt Einblicke in die Hintergründe der Schlachtfeste, wie sie auf Bauernhöfen in Oberschwaben einst üblich waren. Zum einen zeigt und erklärt Metzgermeister Nonnenmacher aus Bergatreute, wie Schweine zerlegt wurden und wie die Fleischverarbeitung stattfand. Zum anderen kann in der gemütlichen Zehntscheuer bei Metzelsuppe, Schlachtplatte und Musik gemeinsam das Schlachtfest gefeiert werden.

### Museumssaison 2022 bis 11. November

Bis 30.09.: Mo bis So, 10-18 Uhr

01.10.-11.11.: Di bis So, 10-17 Uhr

### Sonderöffnung zum Wolfegger Adventsmarkt

Freitag, 09. Dezember, 16- 20 Uhr, Samstag, 10. Dezember, 11- 20 Uhr,

Sonntag, 11. Dezember, 11- 18 Uhr

**Eintritt:** Erwachsene: 6 € | Senior/innen: 5 € | Kinder 0- 5 Jahre: frei | Kinder - Jugendliche 6-18 Jahre: 2,50 € | Ermäßigt: 2,50 € | Familien-Tageskarte: 13 € | Teil-Familien-Tageskarte: 7 €

**Adresse:** Bauernhaus-Museum Allgäu-Oberschwaben Wolfegg | Vogter Str. 4 | 88364 Wolfegg | 07527 9550-0 | info@bauernhaus-museum.de

## MV Wilhelmskirch

**Shoppen für den guten Zweck  
Mit dem Kauf von neuer Markenkleidung nachhaltige Sozialprojekte unterstützen**

**Horgenzell Festhalle - Samstag, 12. November 2022 von 9 bis 17 Uhr**

Die Aktion Hoffnung veranstaltet gemeinsam mit dem Musikverein Wilhelmskirch e.V. einen Outlet-Markt der besonderen Art – und das bereits zum dritten Mal. Am Samstag, 12. November 2022 haben alle Interessierten die Möglichkeit, neue Markenkleidung zu attraktiven Preisen zu kaufen. Dabei handelt es sich um Ware, die wegen der coronabedingten Schließungen im stationären Handel nicht verkauft werden konnte. Die Überschüsse aus dem Outlet-Markt werden nachhaltigen Sozialprojekten

zur Verfügung gestellt. So finanziert der Musikverein Wilhelmskirch e.V. damit die Jugendausbildung des Vereins. Der andere Teil fließt zur Aktion Hoffnung zurück, die damit unter anderem eine Suppenküche für alte, bedürftige Menschen in Georgien unterstützt. Auch weitere nachhaltige Sozialprojekte der katholischen Mitgliedsverbände der Aktion Hoffnung können damit finanziert werden.

## Horgenzell

+ gut informiert



Für angehende Erzieher/innen (m/w/d) bietet die Gemeinde Horgenzell (ca. 6.100 Einwohner) **zum 01.09.2023** eine oder mehrere Stellen als

### Anerkennungspraktikant/in (m/w/d)

in den kommunalen Kindertageseinrichtungen an.

Die vollständige Ausschreibung finden Sie auf [www.horgenzell.de](http://www.horgenzell.de) unter der Rubrik Bürgerservice / Rathaus / Stellenangebote.



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Kath. Seelsorgeeinheit Zocklerland  
... im Glauben verbunden

**Auf dem Laufenden bleiben:** kirche-zocklerland.de

### Kath. Pfarramt

Kirchweg 10  
88263 Horgenzell

### Öffnungszeiten

Mo - Fr 8.30 - 12.00 Uhr  
Do 16.00 - 18.30 Uhr

Tel. 07504 / 971572

Fax: 07504 / 971573

E-Mail: pfarramt@kirche-zocklerland.de

### Leitender Pfarrer Magnus Weiger

Tel. 07504 / 971572 weiger@kirche-zocklerland.de

### Pfarrer Fernando Marcucci

Tel. 07504 / 437 marcucci@kirche-zocklerland.de

### Pfarrer Gerald Ezeanya

Tel. 07503 / 9163081 ezeanya@kirche-zocklerland.de

### Diakon Herbert Schmid

Tel. 07503 / 2170 schmid@kirche-zocklerland.de

### Diakon Christian Stirner

Tel. 07504 / 1535 stirner@kirche-zocklerland.de

### Musikreferentin Regine Sturm

Tel. 07504 / 557 sturm@kirche-zocklerland.de

## Trauerfall - Beerdigung

**Bitte wenden Sie sich im Trauerfall an das Pfarrbüro in Horgenzell,  
Pfr. Weiger: 07504 – 971572.**

## Gottesdienste und Veranstaltungen

Die Planung der Gottesdienste haben wir nach derzeitiger Sachlage erstellt. Corona-bedingt sind jedoch jederzeit Änderungen möglich. Bitte schauen Sie auf unsere Homepage.

### St. Simon und St. Judas sowie

### Kinderheim St. Johann, Zußdorf

### Samstag, 29. Oktober

16.00 Uhr Gemeindesingen veranstaltet vom Chor kyriaké

### Sonntag, 30. Oktober - Patrozinium

10.30 Uhr Hl. Messe mitgestaltet vom Chor kyriaké

### Dienstag, 01. November - Allerheiligen

09.00 Uhr Hl. Messe mit Gräberbesuch

### Donnerstag, 03. November

09.00 Uhr Hl. Messe anschl. Beichtgelegenheit

### Sonntag, 06. November

10.30 Uhr Hl. Messe  
+ Josef und Richard Mecking und verstorbene Angehörige

## St. Antonius, Wilhelmsdorf

### Samstag, 29. Oktober - Allerheiligen

17.30 Uhr Hl. Messe mit Gräberbesuch

### St. Martinus, Esenhausen

### Freitag, 28. Oktober

19.00 Uhr Hl. Messe  
+ Mina und Martin Strobel

### Dienstag, 01. November - Allerheiligen

10.30 Uhr Hl. Messe mit Gräberbesuch

### Sonntag, 06. November

10.30 Uhr Wortgottesfeier

## St. Sebastian, Pfrungen

### Sonntag, 30. Oktober

10.30 Uhr Hl. Messe  
18.00 Uhr Firmbesinnung

### Dienstag, 01. November - Allerheiligen

11.00 Uhr Hl. Messe mit Gräberbesuch

### Mittwoch, 02. November - Allerseelen

09.00 Uhr Hl. Messe

## Mariä Geburt, Hasenweiler

### Freitag, 28. Oktober

19.00 Uhr Hl. Messe

**Sonntag, 30. Oktober**

09.00 Uhr Hl. Messe  
Jahrtag Gertrud Eichenhofer  
+ Gregor Eichenhofer

**Dienstag, 01. November - Allerheiligen**

09.00 Uhr Hl. Messe mit Gräberbesuch

**Freitag, 04. November**

19.00 Uhr Hl. Messe  
+ Prälat Ernst Rößler

**Sonntag, 06. November**

09.00 Uhr Wortgottesfeier

**St. Stephanus, Ringgenweiler****Sonntag, 30. Oktober**

09.00 Uhr Hl. Messe  
+ Marianne und Alois Münst,  
Josef und Theresia Jehle

**Dienstag, 01. November - Allerheiligen**

09.00 Uhr Hl. Messe mit Gräberbesuch

**Mittwoch, 02. November - Allerseelen**

19.00 Uhr Hl. Messe

**Samstag, 05. November**

18.00 Uhr Hl. Messe

**St. Johannes Baptist, Danketsweiler****Sonntag, 30. Oktober**

09.00 Uhr Hl. Messe  
Jahrtag Sylvia Wiggerhauser

**Dienstag, 01. November - Allerheiligen**

14.00 Uhr Andacht mit Gräberbesuch

**Sonntag, 06. November**

14.00 Uhr Taufe des Kindes Lea Charlotte  
Wohlschließ

**St. Felix und St. Regula, Zogenweiler****Samstag, 29. Oktober**

19.00 Uhr Hl. Messe  
+ Fritz und Hubert Lochmüller,  
Rosa und Josef Karrer

**Dienstag, 01. November - Allerheiligen**

10.30 Uhr Andacht mit Gräberbesuch

**Donnerstag, 03. November**

14.30 Uhr Messe für Senioren und Kranke mit der Möglichkeit das Sakrament der Krankensalbung zu empfangen, anschl. werden die Firmlinge im Pfarrsaal bewirten.

**Sonntag, 06. November**

09.00 Uhr Hl. Messe

**St. Anna, Wechsetsweiler****Samstag, 29. Oktober - Allerheiligen**

15.00 Uhr Andacht mit Gräberbesuch

**St. Venantius, Pfarrenbach****Dienstag, 01. November - Allerheiligen**

14.00 Uhr Andacht mit Gräberbesuch

**Sonntag, 06. November**

10.30 Uhr Hl. Messe  
14.00 Uhr Taufe des Kindes Isabel Haag

**St. Ursula, Horgenzell****Sonntag, 30. Oktober**

10.30 Uhr Hl. Messe  
+ Hardy und Ottmar Bauschatz, Erwin Felder, Ella Jackson  
19.15 Uhr Firmbesinnung

**Dienstag, 01. November - Allerheiligen**

11.00 Uhr Hl. Messe mit Gräberbesuch

**Freitag, 04. November**

19.00 Uhr Eucharistische Anbetung

**Samstag, 05. November**

16.00 Uhr Beichtgelegenheit  
18.00 Uhr Hl. Messe  
Jahrtag Anton und Rosa Müller, Josef und Maria Bee

**St. Ulrich, Winterbach****Mittwoch, 02. November - Allerheiligen**

18.00 Uhr Hl. Messe mit Gräberbesuch

**Sonntag, 06. November**

09.00 Uhr Hl. Messe  
+ Karl Knörle, Josef Schorrer und jeweils die verstorbenen Angehörigen

**St. Johannes Baptist, Wilhelmskirch****Sonntag, 30. Oktober**

14.00 Uhr Taufe der Kinder Antonia Lotta Jehle und Mathilda Anna Helene Lutz

**Dienstag, 01. November - Allerheiligen**

10.30 Uhr Andacht mit Gräberbesuch

**Sonntag, 06. November**

09.00 Uhr Hl. Messe  
+ Theresia und Rudolf Roth, Wilhelm, Emilie und Franz Kling

**Kapelle, Tepfenhart****Samstag, 05. November - Allerheiligen**

09.00 Uhr Hl. Messe mit Gräberbesuch

**St. Gallus, Kappel****Freitag, 28. Oktober**

09.00 Uhr Hl. Messe in der Markuskapelle in Sattelbach

**Samstag, 29. Oktober**

19.00 Uhr Hl. Messe  
+ Brigitte Schreiner-Lang, Paul und Maria Dorner und jeweils die verstorbenen Angehörigen

**Dienstag, 01. November - Allerheiligen**

11.00 Uhr Hl. Messe mit Gräberbesuch

**Sonntag, 06. November**

10.30 Uhr Hl. Messe

Jahrtag Alfons Madlener, Engelbert Rößler, Maria Meschenmoser  
+ Anna Madlener, Bernhard Meschenmoser

**Rosenkränze**

08.30 Uhr jeden Donnerstag vor der Messe in der Pfarrkirche Zußdorf  
18.30 Uhr jeden Dienstag in St. Antonius, Wilhelmsdorf  
14.00 Uhr **bis Ende Oktober** jeden Sonntag bei der Lourdesgrotte Wolketsweiler (fällt aus bei Regen)  
18.30 Uhr jeden Mittwoch Rosenkranz an der Lourdesgrotte zwischen Zogenweiler und Luft.

vor den Abendmessen in üblicher Weise

**Aktuelles aus der Seelsorgeeinheit****Mariä Geburt Hasenweiler**

Die Gottesdienste finden während der Umbaumaßnahme der Pfarrkirche in dem Obergeschoss der Gaststätte Traube, Hasenweiler statt.

**Sternsingeraktion-Vorbereitungstreff**

Zur Einstimmung, Planung und gegenseitigem Erfahrungsaustausch möchten wir alle Verantwortlichen der Sternsingeraktion 2023 in unserer Seelsorgeeinheit einladen: **Do, 27. Oktober um 19.00 Uhr im Gemeindegarten in Horgenzell**

**Patrozinium Zußdorf am 30.10.22****Herzliche Einladung zum Gemeindegarten**

Zum Patrozinium in Zussdorf am 30.10.22 um 10.30 Uhr gestaltet der Chor kyriaké nebst Gotteslob-Liedern auch Teile aus der Messe „Unter uns Menschen“ von Johann Simon Kreuzpointner. Vom Komponisten ist vorgesehen, dass Chor und Gemeinde die Lieder daraus GEMEINSAM singen. Der Chor kyriaké veranstaltet daher am

**Samstag, 29.10.22, 16.00 Uhr,**

ein Gemeindegarten in der Pfarrkirche in Zußdorf, damit Sie die Lieder kennenlernen und dann am Sonntag gut mitsingen können. Wir freuen uns auf Sie.  
Ihr Chor kyriaké

**Kinder- & Jugendchor der Seelsorgeeinheit Zocklerland**

Wir laden herzlich ein - komm und sing mit!

**Dienstag, Zußdorf Pfarrsaal**

15.00 - 15.45	Kinderchor
16.00 - 16.45	Aufbauchor
17.00 - 17.45	Jugendchor
18.00 - 19.30	Junge Kantorei + Schola

**Mittwoch, Horgenzell Gemeindegarten**

15.15 - 16.00	Aufbauchor
16.00 - 16.45	Kinderchor
17.00 - 17.45	Jugendchor



Der Kinderchor ist für Kinder ab 4 Jahren, in den Aufbauchor kann man ab der 2./3. Klasse und in den Jugendchor ab der 5. Klasse. Die Junge Kantorei ist für Jugendliche ab 16 Jahren und Erwachsene.

Folgende Projekte sind für dieses Schuljahr geplant:

**„Wenn Engel streiten“,  
Weihnachtsmusical  
„Freude“, Märchen-Musical**

Jugendchorhütte, Kinderchor, CD-Aufnahmen, Gospelprojekte und Godis, Konzerte in Kooperation mit Brassbands, Musikvereinen und Bands.

Das Reinschnuppern ist noch möglich – Du brauchst keine Vorkenntnisse. Komm einfach und probier es aus.

Wir freuen uns auf dich!  
Regine Sturm mit Team



**Evang.  
Brüdergemeinde  
Wilhelmsdorf**

**Wochenspruch:**

**Es ist dir gesagt, Mensch, was gut ist und was der HERR von dir fordert: nichts als Gottes Wort halten und Liebe üben und demütig sein vor deinem Gott.**

Micha 6,8

In den Gottesdiensten und Veranstaltungen gilt keine Maskenpflicht mehr. Wer eine Maske tragen möchte, ist selbstverständlich frei, dies zu tun. Wie bisher besteht weiterhin die Möglichkeit, die Gottesdienste online mitzufeiern.

**Donnerstag, 27.10.2022**

09.00 Uhr Gymnastik am Vormittag im Gemeindehaus

**Freitag, 28.10.2022**

18.30 Uhr Veeh-Harfengruppe im Gemeindehaus

**Sonntag, 30.10.2022**

**20. Sonntag nach Trinitatis**

10.00 Uhr Gottesdienst im Betsaal (Pfr.i.R. Amend)

Musik: Martin Ruppel

Das Opfer ist für die Arbeit des LightHouses bestimmt.

Während der Schulferien findet kein Kindergottesdienst statt.

18.30 Uhr Gemeinschaftsstunde der Apis im Gemeindehaus

**Montag, 31.10.2022**

18.30 Uhr ‚Friedensgebet am Montag‘ im Betsaal

**Dienstag, 01.11.2022**

16.00 Uhr Gemeindegebet im Gemeindehaus

19.30 Uhr Freundeskreis der Suchtkrankenhilfe im Gemeindehaus

**Freitag, 04.11.2022**

10.00 Uhr ‚Gebet für die Missionare‘ im Betsaal

15.00 Uhr ‚Singen mit Senioren‘ im Gemeindehaus mit Wolfram Hegner

Dieses Angebot findet in Kooperation mit dem Verein Miteinander-Füreinander statt.

**Sonntag, 06.11.2022**

**Drittletztter Sonntag des Kirchenjahres**

10.00 Uhr Gottesdienst im Betsaal (Pfr. Graf)

Musik: Klaus Schmolze

Das Opfer ist für die Stelle unserer FSJlerin in der Jugendarbeit bestimmt.

Während der Schulferien findet kein Kindergottesdienst statt.

18.30 Uhr Gemeinschaftsstunde der Apis im Gemeindehaus

**Reformationsgottesdienst**

Am Montag, den 31. Oktober, feiert die Evangelische Gesamtkirchengemeinde Ravensburg um 19.00 Uhr in der Stadtkirche einen Festgottesdienst anlässlich des Reformationstages. Der Gottesdienst mit Abendmahl wird in der besonders festlichen Form, der Evangelischen Messe, von Pfarrer Martin Henzler-Hermann geleitet. Die Predigt hält Dekan Dr. Martin Hauff. Herzliche Einladung hierzu!

**Abwesenheit Pfarrer**

Vom 29. Oktober bis zum 5. November befindet sich Pfr. Graf im Urlaub. Und vom 7. bis zum 11. November ist Pfr. Graf auf einer Fortbildung. Während beiden Zeiten übernimmt Pfr.i.R. Amend die Kasualvertretung. Er ist erreichbar unter der Telefonnummer: 07503/916320.

**Öffnungszeiten Pfarrbüro**

Das Pfarrbüro ist vom 31. Oktober bis 4. November nicht besetzt.

**Spenden online**

Wenn Sie über eine Kreditkarte oder ein eigenes Konto bei PayPal verfügen, können Sie ab sofort auch online spenden. An den Opferkästen im Betsaal finden Sie einen QR-Code mit einem Link zu unserem Spendenkonto bei PayPal.

Vielen Dank für alle Gaben, die Sie auch auf diesem Weg der Brüdergemeinde bzw. den Projekten, die wir unterstützen, zukommen lassen!



**Newsletter der Ev. Brüdergemeinde unter „www.bg-wdf.de“**

Um Informationen zu aktuellen Entwicklungen unserer Gemeinde zu erhalten, gibt es die Möglichkeit, sich auf der Homepage der Brüdergemeinde zum „Newsletter“ anzumelden. Herzliche Einladung an alle Freunde der Brüdergemeinde, landeskirchlichen Mitglieder und Brüdergemeinemitglieder!

Die aktuellen Informationen werden auch auf unserer Homepage unter <https://www.bg-wdf.de> veröffentlicht – oder Sie finden sie auf unserer eigenen App „BG Wilhelmsdorf“.

**Kreise und Gruppen der Evangelischen Jugend Wilhelmsdorf (EJW)**

**Teenkreis: 13 - 16 Jahre**

Donnerstag, 19.00 - 21.00 Uhr

**Pyramide: Jugendkreis ab 16 Jahre**

Freitag, 19.00 - 21.00 Uhr

**Jungscharen:**

**Jungs 4./5. Klasse:**

Montag 15.00 - 16.30 Uhr

**Mädchen 4./5. Klasse:**

Dienstag 15.30 - 17.00 Uhr

**Mädchen 6./7. Klasse:**

Donnerstag 15.45 - 17.15 Uhr

**Jungs 6./7. Klasse:**

Donnerstag 17.15 - 18.45 Uhr

**Jungs + Mädchen 2./3. Klasse:**

Freitag 15.15 - 16.45 Uhr

**Während der Schulferien finden keine Gruppen und Kreise statt.**

**Kontaktadressen:**

Johannes Keisers (Jugendreferent):

Tel. 01577-1287439

Simon Frick (Vorsitzender der EJW):

Tel. 0176-967 067 12

**Wir sind zu erreichen:**

**Pfarrer Norbert Graf**

Tel. 915919 zuhause,

Tel. 9301-11 im Büro

[norbert.graf@bg-wdf.de](mailto:norbert.graf@bg-wdf.de)

**Vorsteherin:**

Sabine Löhl, Tel. 07503/931 908

[sabine.loehl@bg-wdf.de](mailto:sabine.loehl@bg-wdf.de)

**stellvertretender Vorsteher:**

Christoph Lutz, Tel. 07503/915 812

[christoph.lutz@bg-wdf.de](mailto:christoph.lutz@bg-wdf.de)

**Jugendreferent**

Johannes Keisers

Tel. 01577-1287439

[johannes.keisers@bg-wdf.de](mailto:johannes.keisers@bg-wdf.de)

**Mesnerinnen**

Heidi Dißelhorst, Tel. 07503/3919939

Simone Gutwein, Tel. 07503/2801

[mesnerteam@bg-wdf.de](mailto:mesnerteam@bg-wdf.de)

**Internetadresse: [www.bg-wdf.de](http://www.bg-wdf.de)**

**Bürozeiten Pfarrbüro:**

Mo., Mi. und Do. 9.30 Uhr - 12.00 Uhr

Do. 16.00 Uhr - 18.00 Uhr

Tel. Wallbaum 07503/9301-0

Tel. Pfefferle 07503/9301-12

Fax 07503/9301-29

Frau Wallbaum:

[sigrid.wallbaum@bg-wdf.de](mailto:sigrid.wallbaum@bg-wdf.de)

Frau Pfefferle:

[anette.pfefferle@bg-wdf.de](mailto:anette.pfefferle@bg-wdf.de)

**Sprechzeiten Kirchenpflege:**

Mo. und Mi. 9.30 - 12.00 Uhr

Tel. Clausnitzer 07503/9301-20

Kirchenpflege:

[dagmar.clausnitzer@bg-wdf.de](mailto:dagmar.clausnitzer@bg-wdf.de)

**Unsere Konten:**

Volksbank Altshausen

IBAN: DE 69 6509 2200 0010 350004

BIC: GENODES1VAH

Kreissparkasse Wilhelmsdorf

IBAN: DE 65 6505 0110 0080 801463

BIC: SOLADES1RVB



# FRÜHSTÜCK FÜR FRAUEN

am 19. November 2022 von 9.00–11.30 Uhr

## Maria von Magdala

**Referentin: Conny Klement, Sandmalerin**  
Langgöns/ Lkr. Gießen

**Ort: Begegnungsstätte der Ev. Brüdergemeinde Wilhelmsdorf, Pfarrgarten 2**

Unkostenbeitrag: 9,00 Euro

**Anmeldung:**

Bis Mittwoch, 16.11.2022

Gerlinde Traub Tel. 07503/ 884 g.u.k.traub@t-online.de  
Gertrud Schwarz Tel: 07503/875 45 20 gertie.schwarz@gmx.de  
Angemeldete Kinder von 2 bis 7 Jahren werden betreut.

### Die Evang. Brüdergemein- de Wilhelmsdorf sucht eine/n Kirchenpfleger/in (30 %)



**Zu Ihren Aufgaben gehören insbesondere:**

- Zahlungswesen, Kassen- und Kontenführung
- selbständige Abwicklung der Finanzbuchhaltung, Bearbeitung von Beiträgen, Opfern und Spenden
- Erstellung der Rechnungsabschlüsse, Bilanzen und Haushaltsentwürfe sowie deren Vorstellung in der Brüdergemein- de-Versammlung
- Personalwesen (Erstellen von Arbeitsverträgen, Betreuung der Mitarbeitenden, Zuarbeit zur ZGAST)
- Immobilien- und Grundstücksverwaltung, Vermietungen, Verpachtungen
- Mitgliedschaft kraft Amtes im Brüdergemeinderat und Finanzausschuss

**Wir erwarten:**

- eine abgeschlossene Ausbildung im Verwaltungsbereich oder vergleichbare Qualifikation, gerne mit Erfahrungen im Finanzbereich/ Buchhaltung
- rasche Auffassungsgabe und exaktes Arbeiten
- Bereitschaft zur Teamarbeit und freundliches Auftreten
- sehr gute EDV-Kenntnisse (Microsoft Office), Kenntnisse in Op- tigem sind erwünscht, aber nicht Voraussetzung
- Bereitschaft zu Fortbildungen
- Mittragen der Aufgaben und des Auftrags der Evangelischen Brüdergemeinde

**Wir bieten Ihnen:**

- eine gute Arbeitsatmosphäre in einem motivierten Verwal- tungs-Team
- selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit
- eine Anstellung nach der kirchlichen Anstellungsordnung (KAO)

Die Kirchenpflegerin / der Kirchenpfleger wird von der Brüder- gemeinde-Versammlung auf Vorschlag des Brüdergemein- derates auf 10 Jahre gewählt. Die Amtsperiode der derzeitigen Kirchenpflegerin endet im April 2023. Die bisherige Kirchenpfle- gerin stellt sich nicht mehr zur Wahl.

Bei Fragen können Sie sich gerne an die Kirchenpflegerin Frau Clausnitzer (07503/9301-20) oder die Vorsteherin Frau Löhl (07503/931908) wenden.

Bewerbung an: Evang. Brüdergemeinde Wilhelmsdorf, Saalplatz 13, 88271 Wilhelmsdorf, sabine.loehl@bg-wdf.de

**HEIMATBLATT, WIE SIE ES KENNEN.**  
**HEIMATBLATT, WIE SIE ES MÖCHTEN.**  
BLÄTTERN SIE ONLINE! [www.myebättle.de](http://www.myebättle.de)

PRIMO

App Store Google Play



*Eude  
des redaktionellen Teils*



# PRIMO-RÄTSELPASS



## SILBENRÄTSEL

Aus den Silben **be - bi - bil - brauch - chen - cho - cock - de - den - dik - drun - eis - fluchts - fon - ge - gen - halt - he - ka - ker - ki - ko - kres - kurs - la - lan - le - li - li - lich - mand - me - mo - ne - ner - ner - not - ort - par - pu - re - ren - rin - ro - ru - rung - rung - sam - scha - schaft - scho - schrift - se - seil - ser - sie - spek - sta - stand - stueck - taen - tail - te - ter - ti - tier - ty - un - ver - volks - vor - wa - wan - was - watt - wirt - zack - ze - zei - zi - zick - zu** sind 20 Wörter zu bilden, deren fünfte Buchstaben, von oben nach unten gelesen, und zwölfte Buchstaben, von unten nach oben gelesen, ein Zitat von Nelly Sachs ergeben.

1. Nordseeküstenspaziergang
2. ein Konsum des Haushalts
3. vergnüglich
4. Festigung
5. höchstes afrikanisches Bergmassiv
6. Mitglied eines katholischen Ordens
7. Asyl
8. Marke, Logo
9. kalte Süßspeise
10. Fernsprecher, 'Handy'
11. achtbar
12. Schwermütiger
13. Ökonomie
14. Dokument
15. Zirkusartistin
16. Strecke ohne erkennbare Richtung
17. ein Fest, Geselligkeit
18. Gewürzpflanze
19. vorgezogene Rente
20. unfreiwillig

Lösung: 1. Wattwandlung, 2. Wasserverbrauch, 3. unterhaltssam, 4. Sta-  
bilität, 5. Klimmstange, 6. Benediktiner, 7. Zufuchtsort, 8. Wa-  
renzeichen, 9. Schokoladeneis, 10. Mobiltelefon, 11. respektvoll, 12.  
Melancholiker, 13. Volkswirtschaft, 14. Schriftstück, 15. Selbstanzeln, 16.  
Zirkackkurs, 17. Cocktaillparty, 18. Kapuzinerkresse, 19. Vorrühstand, 20.  
notgedrungen – "Wer im Dunklen sitzt, zündet sich einen Traum an."

DEIKE PRESS

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

# Hannelore Kuhn

geb. Lehmann

\* 5.7.1939 † 20.10.2022

In stiller Trauer

Robert Kuhn

Jens-Uwe Kuhn mit Gina, Sebastian und Harper

Renate Graf, Karin Jäger und Hansjörg Lehmann

und alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung

findet zu einem späteren Zeitpunkt statt.

## Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.

(gewerblich) 015792463601



## REIFEN-SERVICE

SICHER UNTERWEGS MIT UNSEREN REIFEN.

schon ab

# 19,90 €



Satz Räder aufstecken Pkw	19,90 €
4 Räder umstecken, waschen u. 2 Räder VA wuchten	39,90 €
4 Sensoren anlernen	19,80 €
Satz Räder aufstecken Lkw und Geländefahrzeuge	24,90 €



autohaus-brucker.de

**Autohaus Brucker GmbH**

Otterswanger Str. 1

Pfullendorf

Tel 07552 /20 20-0

Wir (Michael 58 J. und Birgit 53 J.) suchen ab 01.12.2022 eine  
**Wohnung in oder im Umkreis von Ravensburg - Ostrach,**  
da wir ab 01.01.2023 bei der Firma Prana-Tec tätig werden.  
Wichtig für uns: **3 Zi. (ca. 80 qm), Terrasse oder großzügiger Balkon.**  
Wir sind sehr naturverbunden und wissen die Ruhe zu schätzen.  
**Tel. 0176 41 01 48 79 oder 06267 929 25 85**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

# GESALZENES QUITTENBROT MIT KASTANIEN-APFEL-BIRNEN-TRAUBEN-BLATTSALAT

## ZUTATEN

FÜR 1 GR. BROTLAIB BZW. 4 PORTIONEN

### GESALZENES QUITTENBROT

200 g frische Quitte, geschält  
1 kg Dinkelvollkornmehl  
80 g Sonnenblumenkerne  
80 g Sesam  
1 gestr. Esslöffel Salz  
40 g Hefe  
1 l lauwarmes Wasser

### KASTANIEN-APFEL-TRAUBEN-BLATTSALAT

300 g Esskastanien, geschält, vakuumverpackt  
1 l Gemüsebrühe  
40 g Pfefferkörner (ganz)  
Chili (frisch oder getrocknet)  
4 Handvoll Champignons, gesäubert  
1 gr. Zwiebel, geschält, klein gehackt  
2 - 4 Knoblauchzehen, geschält, klein gehackt  
Butter, etwas Salz  
1 Kopf grüner Blattsalat, gerüstet, lose  
2 säuerliche Äpfel, gewaschen, entkernt  
1 Birne, gewaschen, entkernt  
200 g blaue Trauben (kernlos), gewaschen, halbiert  
200 g Black Cherry-Tomaten, gewaschen, halbiert  
1/2 Bund Schnittlauch, grob geschnitten

### VINAIGRETTE

10 EL Essig, 8 EL Olivenöl, 200 ml Apfelsaft  
Salz, Pfeffer

## ZUBEREITUNG

### GESALZENES QUITTENBROT:

Backofen auf 190° C vorheizen. Quitten in heißem Wasser weich kochen. Dinkelvollkornmehl in eine Schüssel geben, Sonnenblumenkerne, Sesam und Salz dazu und alles vermischen. Hefe einbröseln, Wasser dazu gießen und gut verrühren. Quitte(n) mit der Hand zerdrücken und dazu geben. Teig ca. 45 Minuten gehen lassen. Dann 1 Brotlaib formen, auf ein gut gefettetes Backblech geben und im Backofen bei 190° C ca. 30 - 35 Minuten backen.

### KASTANIEN-APFEL-TRAUBEN-BLATTSALAT:

In einem Topf 1 l Gemüsebrühe (nach Packungsanweisung) vorbereiten, diese mit den Pfefferkörnern und Chili gut würzen. Die Kastanien dazu geben, alles aufkochen. Nach Erreichen des Siedepunkts 1 Min. weiterkochen lassen. Nun den Topf vom Herd nehmen, ca. 20 - 30 Minuten stehen und ziehen lassen. Kastanien herausnehmen, abkühlen lassen.

Für die **VINAIGRETTE** nur einfach alle Zutaten miteinander vermischen - fertig!

Äpfel in kleine Stücke schneiden, Birne grob raspeln. Zwiebel und Knoblauch in der Butter ca. 2 Minuten lang andünsten. Champignons in etwas dickere Scheiben hobeln, dazu geben, mit Salz und Pfeffer aus der Mühle würzen. Alles zusammen ca. 3 Minuten unter stetem Schwenken weiter anbraten.

Die Salatblätter in eine große Schüssel geben. Apfelstückchen, Birnenraspeln, Black Cherry-Tomaten und Trauben vorsichtig unter die Salatblätter heben. Vinaigrette darüber tröpfeln lassen und alles vorsichtig vermischen, bei Bedarf nachwürzen. Kastanien (bis auf 4 Stück) mit einer Gabel leicht zerdrücken und auf den Salat geben. Darauf wiederum die noch lauwarmen Champignons legen. Den herbstlich bunten Salat mit Schnittlauch bestreuen und mit den 4 Kastanien dekorieren, sofort servieren. Gesalzenes Quittenbrot (in Scheiben geschnitten) dazureichen.

## TIPPS & TRICKS

Wer frische Esskastanien oder Maronen (statt vakuumierter Ware) verwenden möchte, kann die „Herbstfrucht“, die im Übrigen zur Familie der Nüsse zählt, mit einem Gemüsemesser auf der gewölbten Seite kreuzweise einschneiden. Dann entweder im Backofen 15 bis 20 Minuten bei 160 Grad backen oder 20 Minuten in kochendes Salzwasser legen. Nach dem Backen 10 Minuten lang mit einem angefeuchteten Geschirrhandtuch abdecken, damit sich die Schale gut löst.

## „Leuchtende Farben“

### harmonische Haarschnitte

Lassen Sie sich inspirieren!



Öffnungszeiten:  
Rufen Sie noch heute  
an und sichern Sie  
sich Ihren Termin.

Andrea's  
**HAAR**  
Design

Ringenhausen 27  
88263 Horgenzell  
Tel. 01703188894  
07503/9310093



## KNEER-ERDEN

...Ihren  
Pflanzen zuliebe

### Garten im Herbst.

#### Machen Sie Ihren Garten jetzt winterfest!

- Blumenerden
- Rindenmulch
- Edelkompost
- Humus
- Hackschnitzel
- Verschiedene Substrate
- Dünger
- Anhänger für lose Ware kann bei uns angemietet werden

Öffnungszeiten:  
Montag- Donnerstag  
08.00- 12.00 Uhr  
13.00- 17.00 Uhr  
Freitag  
08.00- 12.00 Uhr  
13.00- 18.30 Uhr

#### Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Torf- und Erdenwerk Kneer GmbH- Burgweilerstrasse 13- 88271 Pfrungen  
Tel: 07558 244 Fax: 07558 280 e-mail: info@kneer-erden.de.  
Wegbeschreibung: <http://www.kneer-erden.de/impressum/>

### Scheunenflohmärkt am Sonntag, 30. Okt.

von 11 - 15 Uhr  
in **Oberboshasel 12** (Nähe Echbeck)  
Möbel, Weihnachtliches, Rares für Bares  
und Ausgefallenes.

## TAXI Krall

Ostrach - Jettkofen

Taxifahrten aller Art,  
Krankentransporte, Bestrahlungsfahrten,  
Dialysefahrten, Chemofahrten, Rollstuhlfahrten,  
Flughafen- und Bahnhofstransfer, Kurierfahrten  
und vieles mehr

**Tel. 0 75 85 / 7 88**

Wenn Sie Hilfe benötigen beim Beantragen von  
Genehmigungen bei Ihrer Krankenkasse, dann wenden  
Sie sich bitte an uns.

**Wir sind für Sie da**

**Angebot** KW 43/2022

Gültig von **Donnerstag, 27.10.2022**

bis **Mittwoch, 02.11.2022** nur solange Vorrat reicht

# Müller's

... im Einklang mit der Natur

frischemarkt

### Mango

aus Spanien  
essreif

Stück € 1,79

### Hokkaido Kürbis

REWE - BIO  
aus Deutschland

1 kg € 1,49

### Chaumes

franz. Weichkäse

100 g € 1,59

### Tafeltrauben

kernlos  
Sorte u. Land s. Etikett

1 kg € 2,99

### Grünländer

Schnittkäse  
mild & nussig

100 g € 0,89

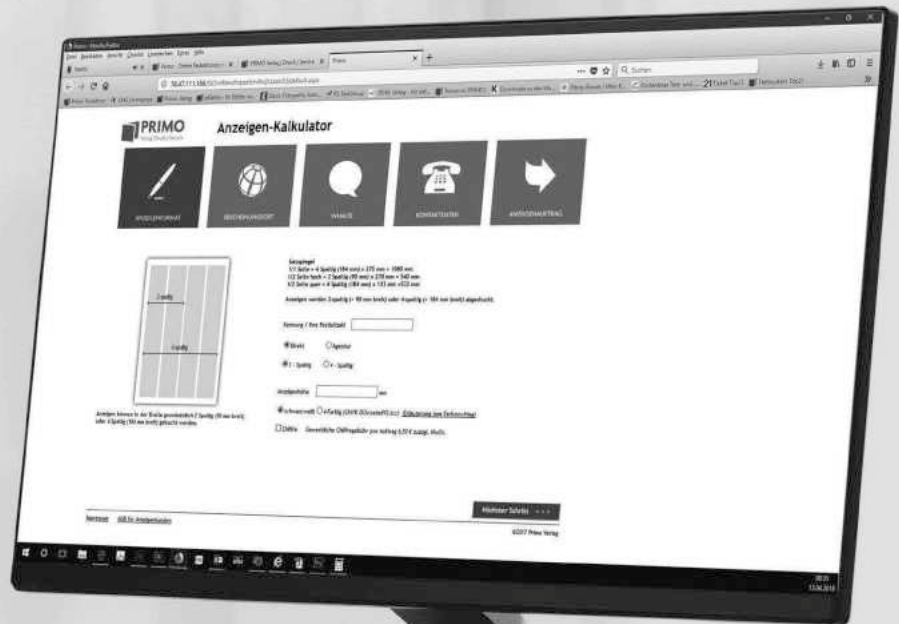
### Saint Albray

franz. Weichkäse

100 g € 1,59

Riedhauser Straße 1 • Wilhelmsdorf • Telefon 07503 / 91134

# ANZEIGEN Kalkulator



## Leerer PC? Hilfe gesucht?

Sie brauchen Unterstützung? So einfach können Sie Ihre Stellenanzeige buchen. Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet. Alle Ausgaben, Nachbarorte und Kombinationsmöglichkeiten werden sofort angezeigt.

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

EINFACH  
ONLINE  
BUCHEN

## Holz berührt die Seele

mit Herz und Hand fertige ich Massivholzmöbel - auch aus Ihren eigenen abgelagerten Hölzern. Gerne berate ich Sie. Für die Advents- & Weihnachtszeit erwartet Sie Schönes und Ausgefallenes in Design und Funktion in meiner Holzboutique. Ich freue mich auf Ihren Besuch. Martin Decker



MARDEC HOLZDESIGN

Schreinermeister Martin Decker

Echbeck 29b | 88633 Heiligenberg | Tel. 07554 9896964  
www.mardec-holzdesign.de | info@mardec-holzdesign.de

## KAMMERJÄGER WILFRIED 24h NOTDIENST

Wir kommen in neutralen Fahrzeugen.

- ★ Ratten & Mäusebekämpfung
- ★ Schaben & Kackerlakenbekämpfung
- ★ Flöhebekämpfung
- ★ Bettwanzenbekämpfung
- ★ Wespenbekämpfung

15€ GUTSCHEIN



Ihr Ansprechpartner für Ihre Region Herr Seck

**0151 61 43 91 27**

Bei uns bekommen Sie **vollen Rückhalt.** Egal mit welchem Background.



### Produktionsmitarbeiter (m/w/d) Aseptik | Vollzeit

Ob mit Berufserfahrung in der Produktion oder als Quereinsteiger: Unterstützen Sie uns in Ravensburg oder Langenargen bei der sterilen Abfüllung lebenswichtiger Medikamente. (Job-ID 41409)

### Mitarbeiter (m/w/d) Lösungsherstellung | Vollzeit

Mit Ihrem pharmazeutischen oder technischen Hintergrund stellen Sie am Standort Ravensburg mit größter Sorgfalt Arzneimittellösungen her. (Job-ID 38261)

### Mitarbeiter (m/w/d) Betriebsgastronomie | Teilzeit

Versorgen Sie in unserem Betriebsrestaurant am Standort Ravensburg Süd die Kolleginnen und Kollegen mit leckeren Speisen, Snacks und Getränken. (Job-ID 41485)

Für alle Ausschreibungen gilt:

**Vorteile:** attraktive Vergütung, modernes Umfeld  
**Eintrittsdatum:** sofort bzw. nach Vereinbarung

### Haben Sie Fragen an uns?

Wir sind von Montag bis Freitag zwischen 8 und 17 Uhr unter Tel. +49 751 3700 6322 für Sie erreichbar.

Entdecken Sie Ihre Möglichkeiten bei uns und bewerben Sie sich jetzt:

[vetter-pharma.com/karriere](https://vetter-pharma.com/karriere)

Vetter – für mehr Lebensqualität.



## WOCHENANGEBOT

Zarte, magere	<b>CORDON BLEU</b>	100 g	<b>1,39</b>
Zarte	<b>PUTENSCHNITZEL,</b>		
auch als	<b>GESCHNETZELTES</b>	100 g	<b>1,39</b>
Gerauchte	<b>PFEFFERBEISSER</b>		
und	<b>BAUERNBRATWÜRSTE</b>	100 g	<b>1,49</b>
Frische	<b>SCHINKENKRAKAUER</b>	100 g	<b>1,39</b>
Frische	<b>ZWIEBEL-</b>		
und	<b>GROBE METTWURST</b>	100 g	<b>1,29</b>

## FRISCH AUS UNSERER KÄSETHEKE

Schönegger Alprahmkäse	50 %	100 g	<b>2,69</b>
Bauer Wasserburger	48 %	100 g	<b>1,69</b>
Gouda jung	48 %	100 g	<b>1,19</b>
Bunt sortierter Käseaufschnitt		100 g	<b>1,39</b>

Alle Angaben ohne Gewähr!

**Der Qualität und Frische wegen, in Ihr Fachgeschäft**

Unsere Angebote sowie Speisepläne finden Sie unter  
[www.metzger-mader.de](http://www.metzger-mader.de)

Dieses Angebot gilt von Donnerstag, den 27.10.2022 bis Mittwoch den 02.11.2022

## Immobilienbewertung?



Gerne unterstütze ich Sie.  
Tel: **0171 - 738 57 58**  
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)  
[baum-immobilien.de](https://baum-immobilien.de)  
s.butkus@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

## GEÄNDERTE ÖFFNUNGSZEITEN!

Ab dem **24.10.2022** bis zum **30.11.2022** ist das Farbenfachgeschäft **montags und dienstags** vorübergehend **geschlossen**.

### Öffnungszeiten:

Mo., Di.: geschlossen  
Do., Fr.: 09.00 - 12.00 Uhr  
14.30 - 17.00 Uhr  
Mi.: 09.00 - 12.00 Uhr

**Ihr Maler - Müller Team**



Private Kleinanzeige zum Sondertarif\* für alle familiären und privaten Anlässe!

## MIT EINER PRIVATEN KLEINANZEIGE SUCHEN UND FINDEN

Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob?

\*Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle „Preisliste für Gewerbetreibende“ abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich. Es gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de). Gestaltete Anzeigen wie z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen werden ab einer Größe von 30 mm mit dem Normaltarif berechnet.

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

1

### SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 10 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 20 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 10 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

2

### GARTENHILFE GESUCHT!

Wir suchen Unterstützung rund ums Haus: Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten...

**Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 15 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 30 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 15 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

#### JA, ICH MÖCHTE EINE ANZEIGE IN FOLGENDEN AUSGABEN BUCHEN

1. AUSGABE

2. AUSGABE

3. AUSGABE

#### MEINE ANZEIGE SOLL IN KALENDERWOCHE ERSCHEINEN:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

#### CHIFFREANZEIGE

- Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt..  
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

#### ANZEIGENTEXT: Bitte lesbar schreiben!

#### KONTAKT:

VORNAME/ NACHNAME\*

STRASSE\*

PLZ/ ORT\*

TELEFON/ MOBIL\*

E-MAIL

#### ABBUCHUNGSERMÄCHTIGUNG:

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug laut angegebener Kontonummer.
- Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf für laufende Anzeigenschaltungen.

KONTOINHABER\*

BIC\*

IBAN\*

#### AUFTRAG ERTEILT!

DATUM\*

UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)\*

**Bitte beachten Sie:**  
Anzeigenaufträge können nur vollständig ausgefüllt und mit erteiltem Bankeinzug bearbeitet werden.

Neu: Die Primo-App

# S' Blättle immer dabei!



Ob Leserinnen oder Leser, Vereine,  
Kommunen oder Gewerbetreibende -  
das eBlättle vom PRIMO bietet Vorteile  
für alle, die ihr Blättle immer ganz nah  
bei sich haben wollen!



**Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG**

Meßkircher Str. 45 · 78333 Stockach · Tel. 077 71 /9317 11  
info@primo-stockach.de · [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## Werden Sie Teil des STORZ-Teams als

**Polier, Vorarbeiter oder Facharbeiter** (m/w/d)  
in unserem Bereich Bauwerkinstandsetzung mit Berufserfahrung als

**+ Hochbauer** (m/w/d)

**+ Betonbauer** (m/w/d)

**+ Maurer** (m/w/d)

**+ Schaler** (m/w/d)

**+ Zimmermann** (m/w/d)

### Unser Angebot an Sie

- + Sicherer Arbeitsplatz, dank hervorragender Auftragslage
- + Attraktive Vergütung und Zusatzleistungen
- + Herausfordernde Projekte
- + Permanente Fach- und Führungskräfteentwicklung
- + Storz-Vorsorgepaket
- + TARIFgebundener Arbeitgeber

**Leidenschaftlich  
bauen**

TOP  
JOB

Arbeitgeber  
2022

**STORZ**

Wir bauen für Sie

**JOB's**  
MIT  
**ZUKUNFT**

Sie bringen Leidenschaft für Ihre Aufgaben mit?  
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung:

J. Friedrich Storz Verkehrswegebau GmbH & Co. KG  
Personalabteilung · karriere@storz-tuttlingen.de  
Ludwigstaler Str. 42 · 78532 Tuttlingen · Tel. 07461/176-250

[www.karriere-bei-storz.de](http://www.karriere-bei-storz.de)

### BITTE BEACHTEN!

**Ihre Anzeige soll in  
KW 44 erscheinen?  
Dann buchen Sie einen  
Tag früher!**

Aufgrund des Feiertags  
„Allerheiligen“  
am **Dienstag,**  
**01. November 2022**  
werden alle Blättle einen  
Tag früher ausgeliefert.

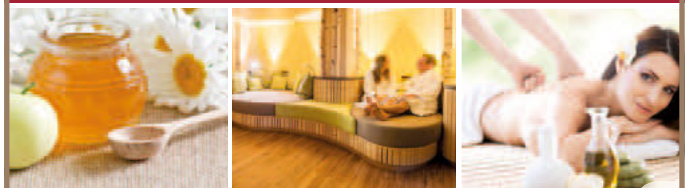
Bei Kombinationen, Landkreisen und  
Wirtschaftsräumen muss Ihre Anzeige  
für KW 44 spätestens am  
Do, 27.10.22, 9 Uhr im Verlag eingehen.



**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
☎ 07771 9317-11 ✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

ALTE MÜHLE



Wir benötigen Verstärkung und suchen  
zum nächstmöglichen Termin:

**Masseur/in**

für unseren Wellness & Natur-SPA  
Teilzeit, Minijob oder freiberuflich

Mit Freude führen Sie professionelle Bodytreatments  
wie klassische Massagen, Aromamassagen u.v.m. aus,  
dann bewerben Sie sich gleich!

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung  
telefonisch oder per Mail an:

Landhotel Alte Mühle, 88356 Waldbeuren, Tel. 07585-9390  
[info@landhotelaltemuehle.de](mailto:info@landhotelaltemuehle.de)  
[www.landhotelaltemuehle.de](http://www.landhotelaltemuehle.de)

Hot Bamboo Massage

Sannes



**NEW!**

Fußpflege & Kosmetikstudio  
Horgenzell

Tel.: 0175 45 711 66